



Принтер O4

Руководство пользователя

O4-250 / O4-350



<http://www.argoх.com>
service@argoх.com

V1.4-10-15-2020

Идентификация FCC

При использовании в домашних условиях это оборудование может быть причиной радио помех.

Соответствие требованиям FCC

Данное оборудование было протестировано и признано соответствующим ограничениям для цифровых устройств класса А согласно части 15 правил Федеральной комиссии связи (FCC). Эти ограничения разработаны для обеспечения разумной защиты от вредных помех в жилых помещениях. Данное оборудование генерирует, использует и может излучать радиочастотную энергию и, если оно установлено и используется не в соответствии с инструкциями, может создавать помехи для радиосвязи. При использовании в домашних условиях это оборудование может быть причиной радио помех, устранение этих помех является обязанностью пользователя.

Соответствие требованиям FCC дополнительного радиочастотного модуля

Данное оборудование генерирует, использует и может излучать радиочастотную энергию.

Используемый для передачи данных передатчик должен быть установлен на минимальном расстоянии от 20 см от людей и не должен конфликтовать с другим передатчиком или трансмиттером.

Соединение по Bluetooth или Wi-Fi

Соответствие требованиям

Данное оборудование было протестировано и признано соответствующим для применения на территории Вашей страны (региона). Во избежание неисправностей, не рекомендуется: To make sure continued compliance, do not:

- Разбирать или дорабатывать устройство;
- Удалять с устройства этикетку с данными (серийным номером).

Использование устройства рядом с микроволновой печью или другим излучающим волны оборудованием может влиять на качество связи и даже полностью нарушать ее.

Отказ от обязательств

Argox Information Co., Ltd предпринимает все шаги, чтобы гарантировать, что опубликованные компанией инструкции по эксплуатации и руководства пользователя содержали бы достоверную информацию. Однако, все-таки существует вероятность незначительных неточностей. Argox Information Co., Ltd оставляет за собой право исправлять любые ошибки такого вида и не несет никакой ответственности за возможные результаты подобных действий.

Ни при каких условиях компания Argox Information Co., Ltd или любая иная компания, участвующая в разработке, производстве или доставке сопутствующего продукта (включая аппаратное и программное обеспечение), не несет ответственности за любой ущерб (включая, без ограничения, убытки за потерю выгоды, прерывание бизнеса, потерю деловой информации или иных денежных потерь), вытекающие из использования, результатов использования или невозможности использования данного продукта, даже если Argox Information Co., Ltd была предупреждена о возможности таких убытков.

Внимание

Любые изменения или модификации, не одобренные стороной, ответственной за соответствие продукции стандартам производителя, могут привести к лишению пользователя прав на эксплуатацию данного оборудования.

Содержание

1	Введение	1
1.1	Особенности	1
1.2	Распаковка принтера.....	2
1.3	Знакомство с принтером	4
1.3.1	Вид спереди.....	4
1.3.2	Вид сзади	5
1.3.3	Внешний вид I.....	6
1.3.4	Внешний вид II.....	7
1.4	Индикаторы	8
1.4.1	Статус индикаторов.....	8
1.4.2	Системный режим.....	11
2	Начало работы.....	12
2.1	Подключите кабель питания	12
2.2	Включение/выключение принтера	13
2.2.1	Включение принтера.....	13
2.2.2	Выключение принтера.....	13
2.3	Загрузка носителя.....	14
2.3.1	Подготовка носителя.....	14
2.3.2	Загрузка носителя.....	15
2.3.3	Промотка бумаги.....	18
2.4	Типы бумаги	19
2.5	Установка красящей ленты (риббона)	21
3	Работа с принтером	24
3.1	Калибровка & настройка печати	24
3.2	Режим самотестирования.....	25
3.3	Сброс настроек принтера к заводским.....	29
3.4	Датчики бумаги	30
3.4.1	Датчик на просвет	30
3.4.2	Датчик на отражение	31
3.5	Связь	32
3.5.1	Интерфейсы и требования	32
3.6	Установка драйвера принтера.....	34
3.6.1	Установка драйвера принтера Plug and Play (только USB).....	35
3.6.2	Установка драйвера принтера (другие интерфейсы кроме USB)	41

4	Обслуживание принтера	47
4.1	Очистка	47
4.1.1	Печатающая головка	47
4.1.2	Очистка отсека для бумаги	48
4.1.3	Датчик.....	48
4.1.4	Прижимной вал	49
5	Решение проблем.....	50
5.1	Проблемы с принтером	50
5.2	Проблемы с носителем.....	51
5.3	Проблемы с риббоном	52
5.4	Другие проблемы	53
6	Спецификация	54
6.1	Принтер	54
6.2	Носитель.....	56
6.3	Окружающая среда	57
6.4	Размеры.....	57
6.5	Шрифты, штрих-коды и графические настройки.....	58
6.6	Bluetooth (Факультативный сайт)	61
6.7	Ethernet	61
6.8	Интерфейсы связи	62
6.8.1	USB	62
6.8.2	Ethernet	63
6.8.3	RS-232C	64

1 Введение

Поздравляем вас с выбором настольного принтера штрих-кода Argox O4. Данное руководство содержит информацию о том, как настроить и управлять принтером, как загрузить в него бумагу, риббон и как устранить проблемы со связью. Приведенные иллюстрации наглядно покажут, как выполнить то или иное действие.

1.1 Особенности

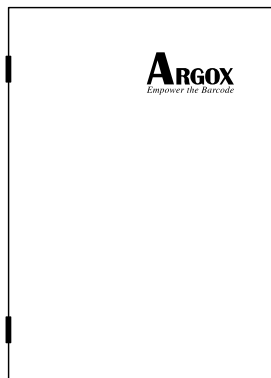
- **Различные варианты подключения:** Ethernet, USB хост, USB.
- **Просто управлять:** простая кнопка управления
- **Высокая скорость печати:** до 177 мм/с
- **Беспроводное подключение:** Bluetooth, Wi-Fi
- **Дополнительная память:** с помощью внешней USB-флешки

1.2 Распаковка принтера

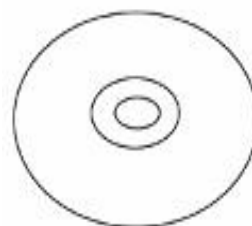
Убедитесь, что комплект поставки содержит все указанные ниже предметы.



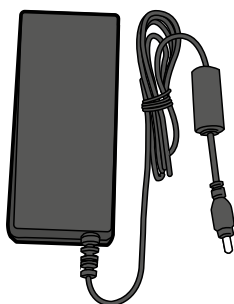
Принтер ARGOX O4



Руководство быстрого
старта



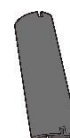
DVD



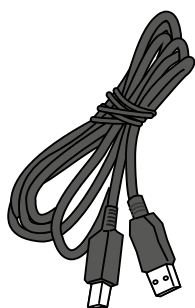
Блок питания



Сетевой кабель



Втулка для риббона
(0.5 дюйма)



USB кабель

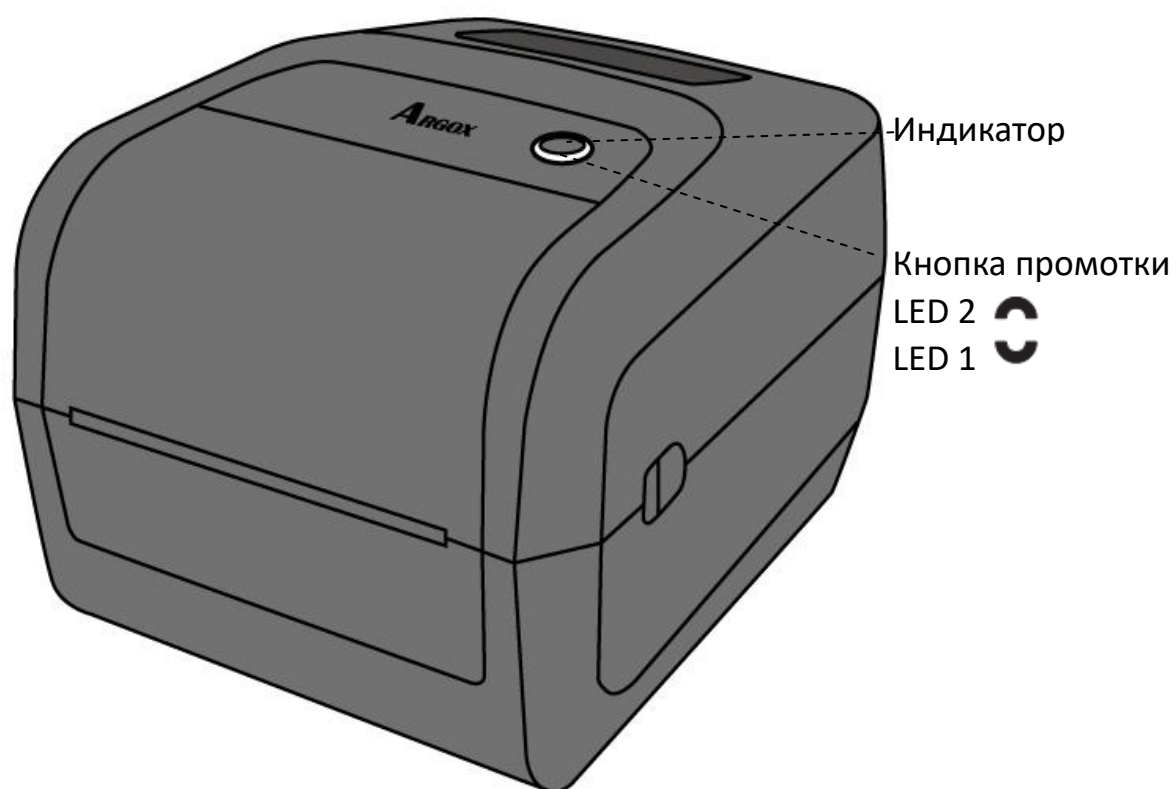
При получении принтера внимательно осмотрите его на наличие повреждений. В случае обнаружения повреждений немедленно свяжитесь с поставщиком.



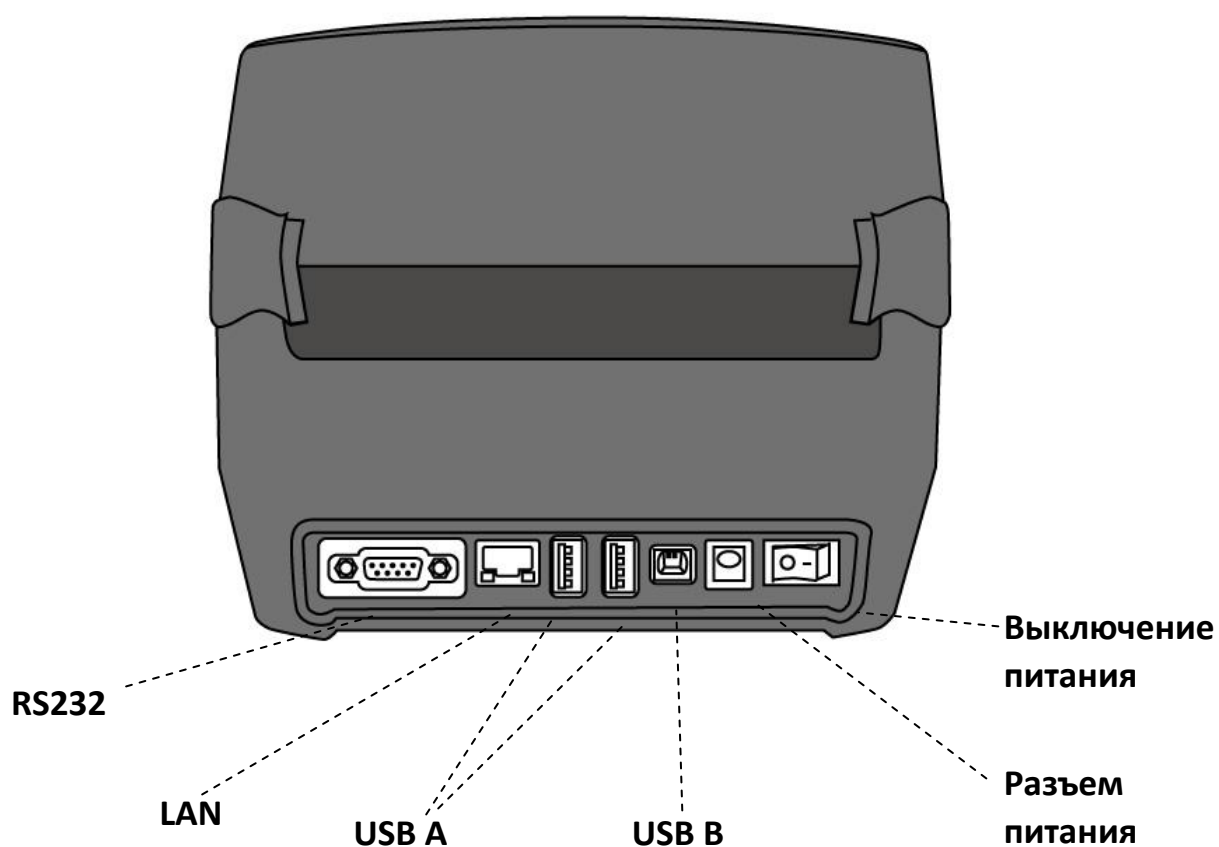
Заметка В случае отсутствия какой-либо части, пожалуйста, свяжитесь с локальным дилером.

1.3 Знакомство с принтером

1.3.1 Вид спереди

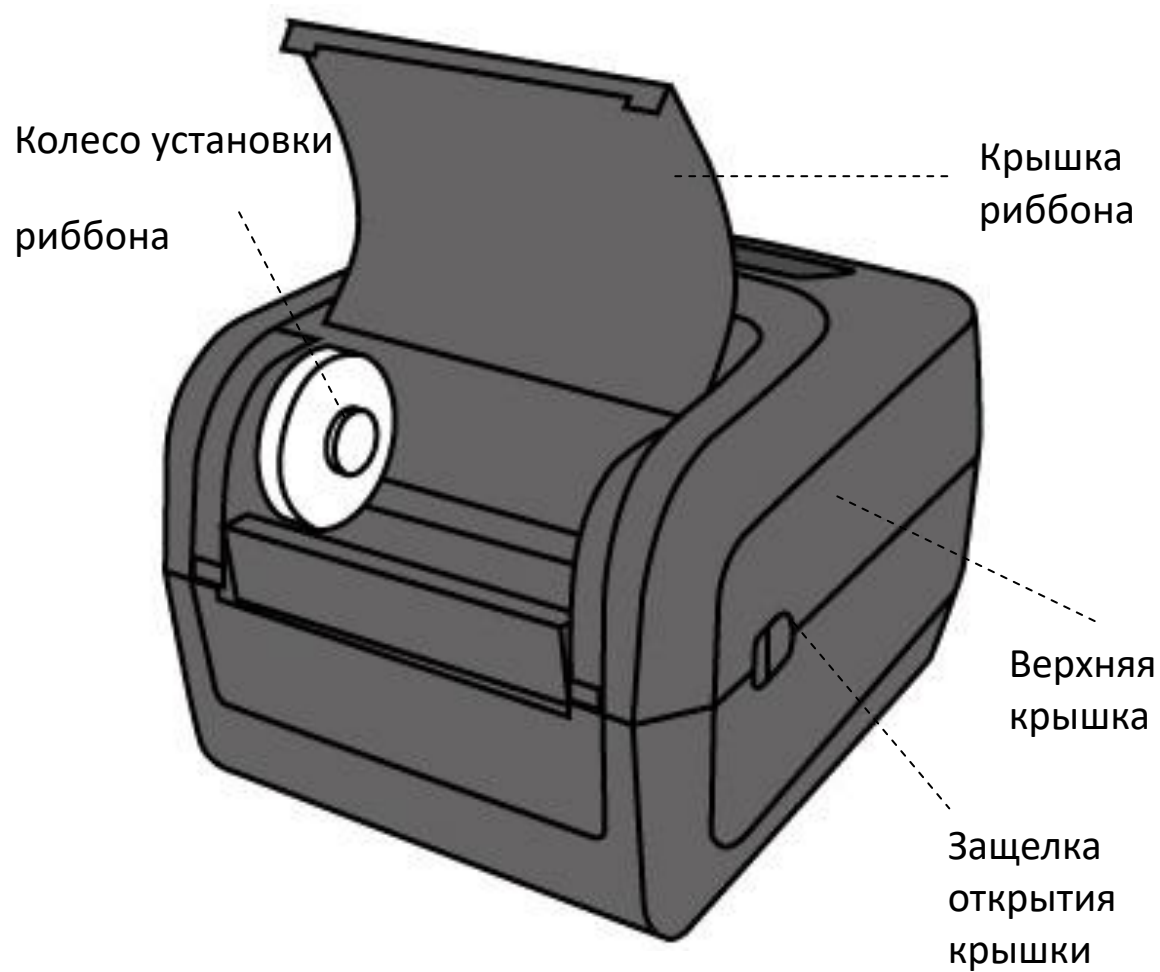


1.3.2 Вид сзади



Внимание Во избежание травм, не засовывайте руки в щель сзади принтера в момент открывания и закрывания крышки принтера.

1.3.3 Внешний вид I



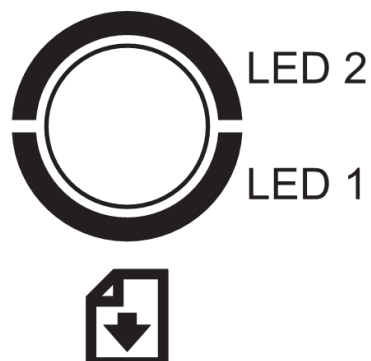
1.3.4 Внешний вид II



Внимание При печати головка сильно нагревается. Во избежание ожогов, не трогайте термоголовку и области вокруг нее.

1.4 Индикаторы

Принтер имеет два светодиодных индикатора.



1.4.1 Статус индикаторов

В таблице ниже приведены объяснения статусов индикаторов.

С и м в о л	Скорость моргания	Интервал моргания
	-	-
	Быстро	0.8 секунды
	Медленно	0.2 секунды

С и м в о л	Интервал моргания
	LED 2 + LED 1 поочередно моргают
	LED 2 + LED 1 одновременно моргают

Вариант мерцающего индикатора	LED 2	LED 1	Описание
	Зелёный	Зелёный	Принтер готов к печати
	Зелёный	Зелёный	Пауза
	Зелёный	Зелёный	Передача данных
	Зелёный	Зелёный	Печатающая головка принтера перегрелась.
	Зелёный	Зелёный	Принтер производит запись данных на flash или USB накопитель. Инициализация USB накопителя.
	Жёлтый	Жёлтый	Замятие бумаги Отсутствие ролика с этикетками во время передачи данных для печати на принтер. Кончилась бумага
	Жёлтый	Жёлтый	Кончился риббон/ неполадки с риббоном (для термопринтеров)
	Красный	Красный	Аппаратная ошибка Печатающая головка сломана. Ошибка подключения (RS-232C). Неполадки с резакom бумаги (с дополнительным резакom). Низкий заряд RTC батареи. (если в принтер встроена RTC батарея)
	Красный	Красный	Ошибка в команде Невозможно сделать резервное копирование так как память не может быть прочитана. Команда была получена с нестандартного адреса.

			Текст превышает границы печати
			Печатающийся объект превышает разрешённую длину текста.
			Ошибка в команде.
	Красный	Красный	Верхняя крышка открыта
			Модуль принтера открыт, когда принтер включён.
			Крышка (термопечатающая головка) открыта во время печати.
	Красный	Красный	Ошибка USB R/W
			Ошибка Flash памяти на плате центрального процессора или ошибка USB памяти.
			Возникла ошибка в результате форматирования USB памяти.
			Невозможно сохранить файл из-за недостатка свободной USB памяти.

1.4.2 Системный режим

Системный режим представляет собой набор индикаций принтера. Каждой индикации соответствует определенный режим принтера.

Чтобы войти в системный режим, выполните следующее:

1. Выключите принтер.
2. Держа кнопку промотки, включите принтер. Удерживайте кнопку.
3. Оба индикатора горят оранжевым. Затем, на короткое время они меняют цвет на зеленый, затем на другие цвета.
4. Как только вы видите нужную индикацию – отпустите кнопку промотки.
5. Нажмите кнопку промотки для выполнения команды.

Ниже приведено описание команд в системном режиме.

LED 2	LED 1	Команда
Красный	Зеленый	Калибровка датчика на просвет
Оранжевый	Зеленый	Калибровка датчика на отражение
Красный	Красный	Сброс настроек принтера
Оранжевый	Красный	Зарезервировано
Зеленый	Красный	Отключить проверку батареи RTC
Красный	Оранжевый	Зарезервировано
Зеленый	Оранжевый	Самотестирование

2 Начало работы



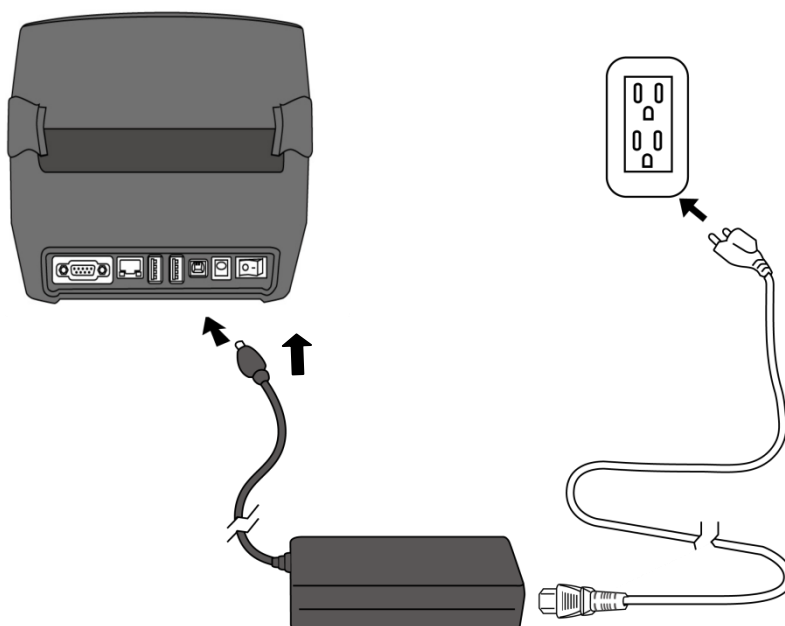
Внимание Обезопасьте принтер от попадания на него воды.



Внимание Не роняйте принтер, не располагайте его в местах повышенной влажности, не подвергайте внешнему воздействию.

2.1 Подключите кабель питания

1. Убедитесь, что выключатель питания принтера находится в выключенном положении Off.
2. Подсоедините разъем питания к задней части принтера
3. Подсоедините шнур питания к источнику питания
4. Подключите другой конец шнура питания к соответствующей заземленной электрической розетке

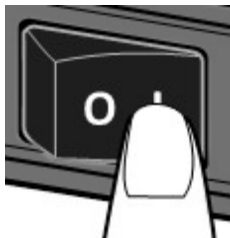


2.2 Включение/выключение принтера

Когда принтер подключен к ПК, лучше сначала включить принтер, а потом ПК. Выключать же сначала лучше ПК, а после – принтер.

2.2.1 Включение принтера

1. Включите тумблер принтера. Положение означает “I” Включен.



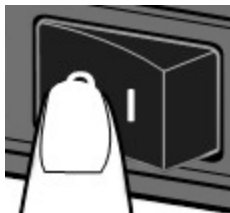
2. Сначала индикаторы загораются оранжевым, затем становятся зелеными.



Заметка Если подключить принтер к интернету или вставить в него USB флеш до того, как включить принтер, выход в рабочий режим займет у принтера больше времени.

2.2.2 Выключение принтера

1. Перед выключением убедитесь, что индикатор горит зеленым.
2. Выключите тумблер принтера. Положение “O” означает Выключен.



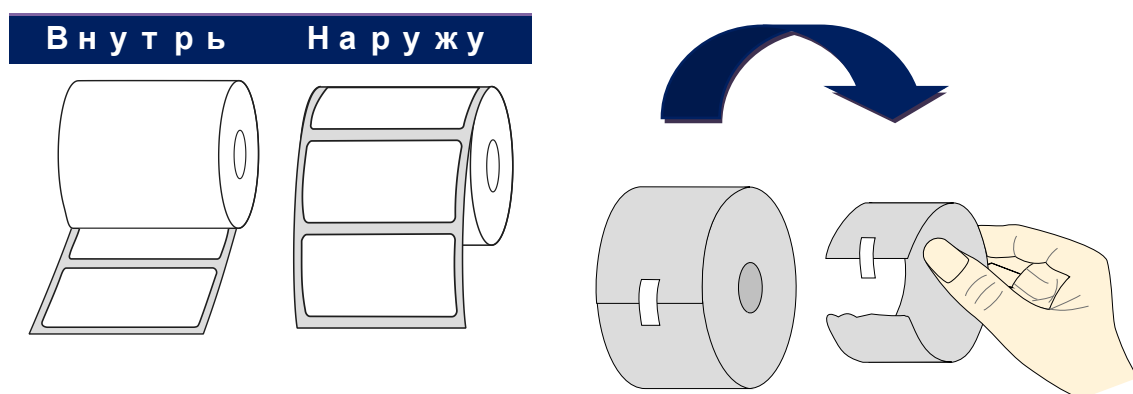
Внимание Не выключайте принтер во время передачи данных.

2.3 Загрузка носителя

Существуют различные типы носителей. Загрузите нужный вам в принтер

2.3.1 Подготовка носителя

Носитель с ориентацией этикетки внутрь и наружу загружаются в принтер одинаково. Убедитесь, что используемый носитель чистый.

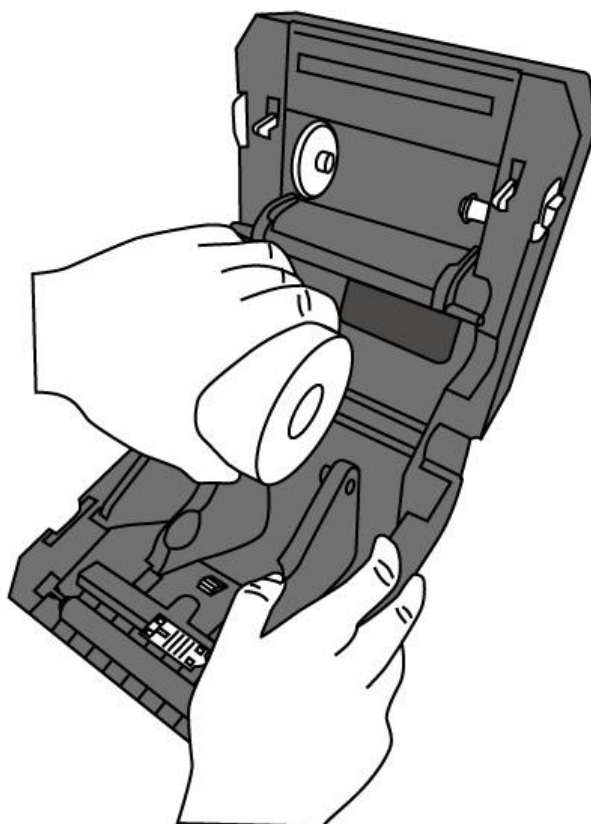


2.3.2 Загрузка носителя

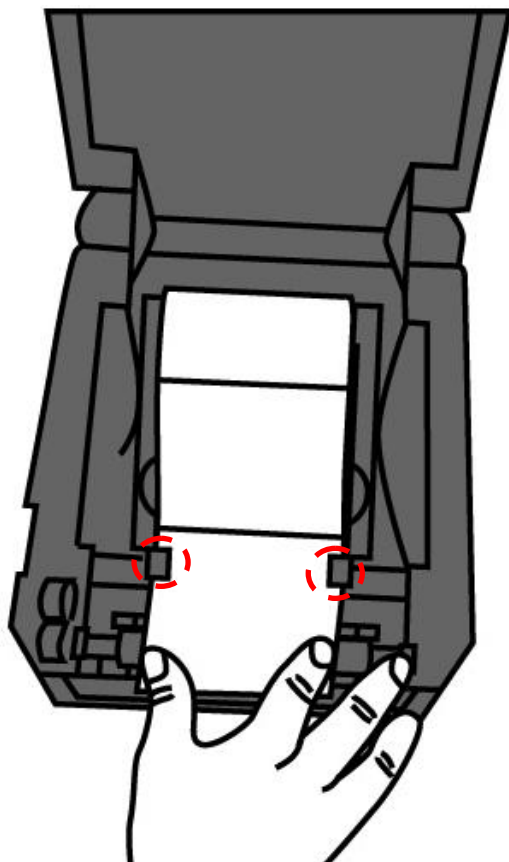
1. Снимите верхнюю крышку для доступа к отсеку для носителя.



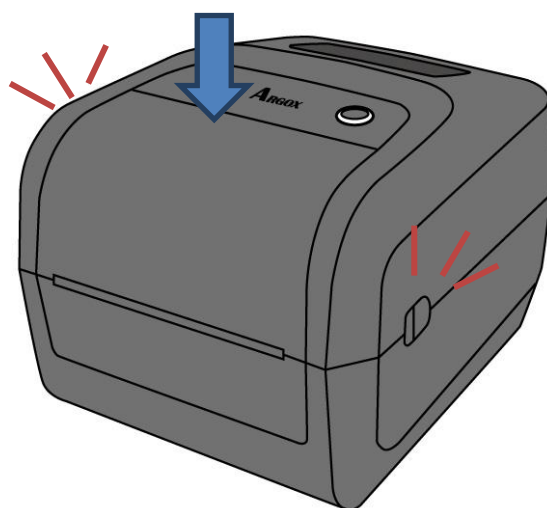
2. Держатели носителя разведите немного в разные стороны, поместите носитель между держателями. Убедитесь, что бумага надежно зафиксирована.



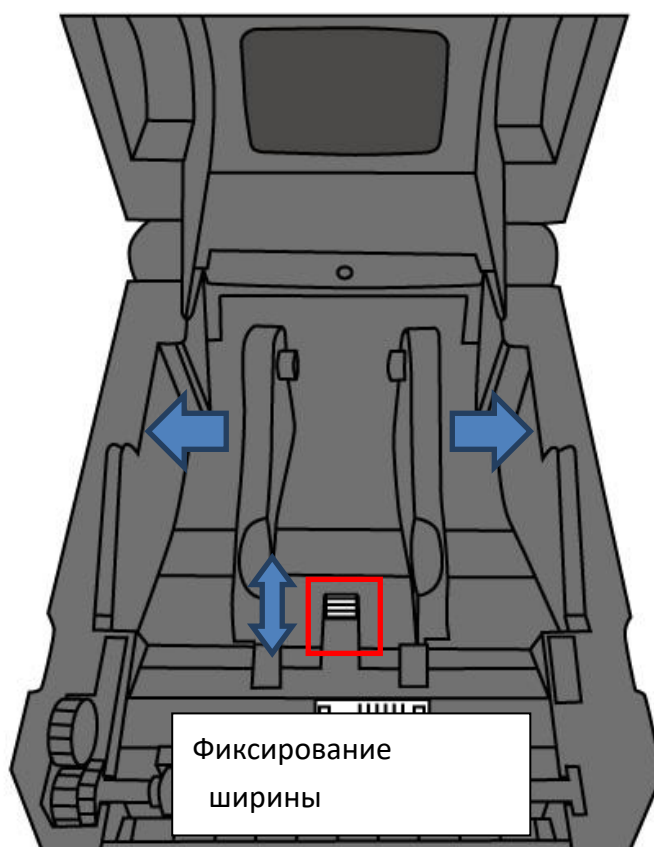
3. Протяните бумагу, чтобы она вышла из принтера. Закрепите бумагу направляющими.



4. Закройте крышку принтера.

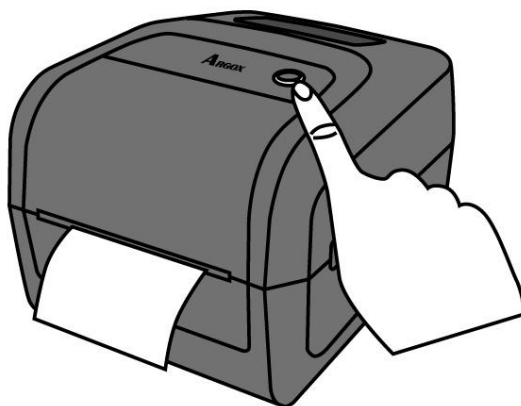


Если вы всегда используете бумагу одного и того же размера, используйте фиксирование ширины.



2.3.3 Промотка бумаги

1. Включите принтер и нажмите кнопку Промотка бумаги.

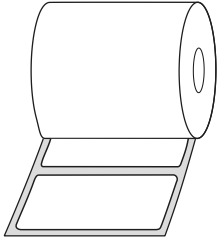
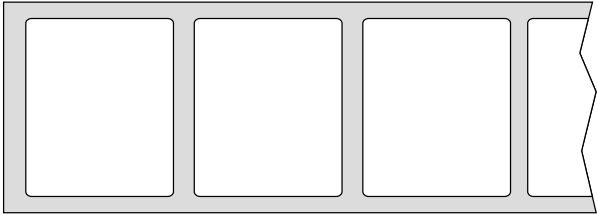
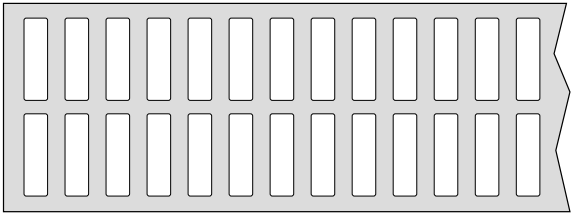
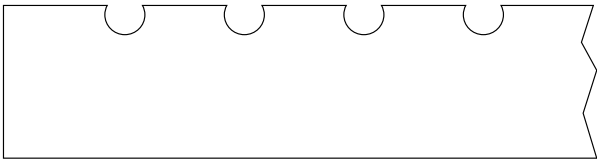


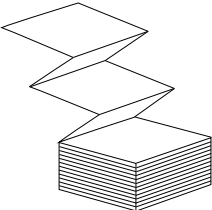
2. Возьмите вышедший конец бумаги и ровно оторвите с помощью гребенки.



2.4 Типы бумаги

Принтер поддерживает различные типы бумаги, включая непрерывную ленту, бумагу в стопках и другие. Далее приведены описания типов бумаг.

Тип бумаги	Как выглядит	Описание
Этикетка		Наиболее часто используемый тип бумаги для печати на принтере штрихкода. Бывают различные типы материалов: бумага, текстиль или картон, этикетки могут быть разделены зазором, дыркой, засечкой или черной меткой     

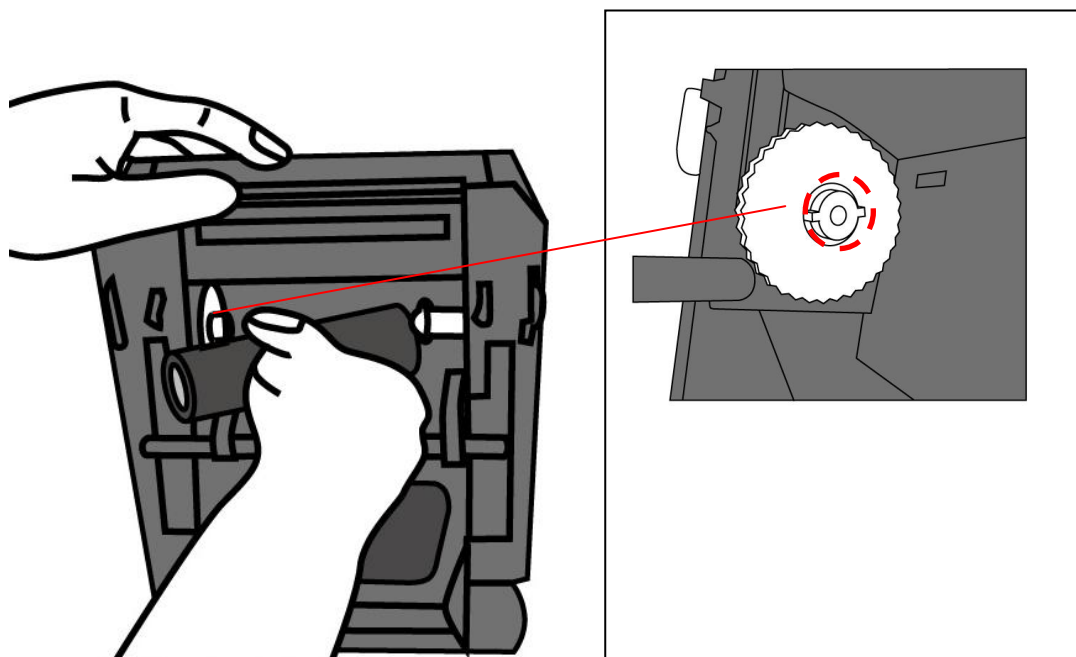
Тип бумаги	Как выглядит	Описание
Бумага в стопке		Отдельные этикетки в стопке отделены друг от друга перфорацией или черной меткой.

2.5 Установка красящей ленты (риббона)

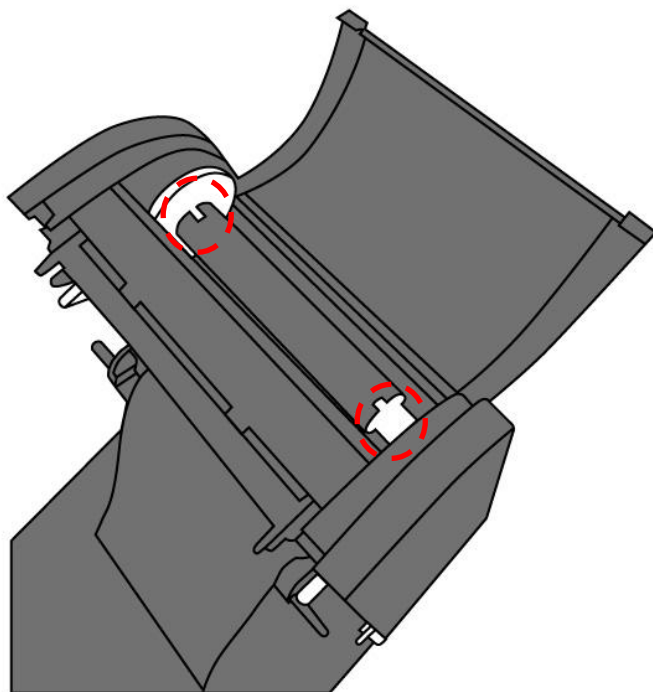
1. Откройте верхнюю крышку принтера .



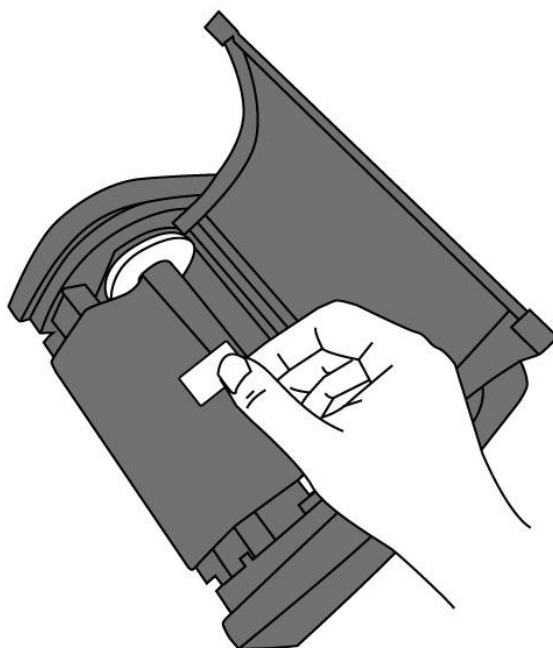
2. Установите один ролик с риббоном и вращайте его до выравнивания пазов, затем закрепите его вначале слева, затем справа.



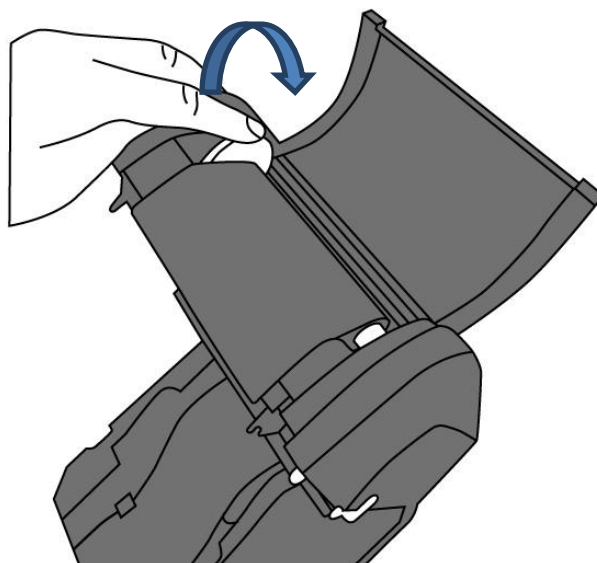
- Установите ответный (пустой) ролик риббона, вращайте его до выравнивания и закрепите сначала справа, затем слева.



3. Вытащите риббон и закрепите конец на ответной втулке.



4. Вращая валик, добейтесь, чтобы на риббоне не было морщин и он был выровнен.



5. Закройте модуль принтера и плотно прижмите крышку до характерного щелчка, означающего плотное прилегание.



Заметка Держатель риббона может наматывать на себя риббон только красящей стороной наружу; держатель *использованного* риббона может наматывать на себя риббон только красящей стороной наружу.

3 Работа с принтером

В данной главе описываются операции с принтером.

3.1 Калибровка & настройка печати

Для начала нужно настроить датчики.

1. Удостоверьтесь, что носитель установлен должным образом и что верхняя крышка принтера закрыта, а принтер выключен.
2. Нажмите и удерживайте кнопку промотки во время включения питания до того момента, как начнут гореть индикаторы.
3. Оба индикатора горят оранжевым. Затем, на короткое время они меняют цвет на зеленый, затем на другие цвета. Для выбора определенного датчика выполните следующее:
 - Если нужен датчик на просвет, когда LED 2 горит красным и LED 1 горит зеленым, отпустите кнопку промотки.
 - Если нужен датчик на отражение, когда LED 2 горит оранжевым и LED 1 горит зеленым, отпустите кнопку промотки.
4. Нажмите кнопку промотки. Калибровка будет завершена после промотки 3-4 этикеток.

3.2 Режим самотестирования

Принтер имеет режим самотестирования и печатает этикетку с параметрами, чтобы можно было увидеть текущие настройки принтера.

1. Отключите питание принтера.
2. Нажмите и удерживайте кнопку протяжки во время включения питания.
3. Оба индикатора горят оранжевым. Затем, на короткое время они меняют цвет на зеленый, затем на другие цвета. Когда LED 2 горит зеленым и LED 1 горит оранжевым, отпустите кнопку промотки.
4. Нажмите кнопку промотки, чтобы распечатать конфигурационную этикетку.

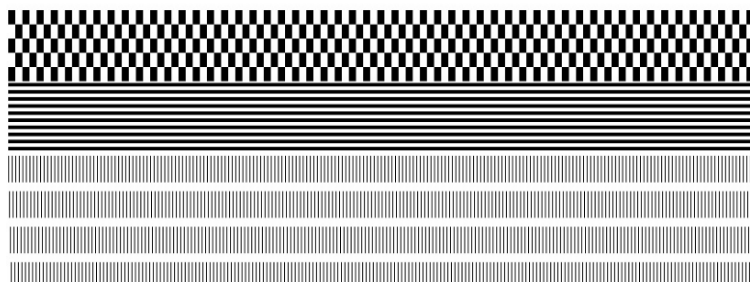
Она должна выглядеть как на картинке ниже:

PPLZ

```

LABEL PRINTER WITH FIRMWARE
04-250-V01.02 20170502 PPLZ _____ 1
STANDARD RAM : 32M BYTES _____ 2
AVAILABLE RAM : 3676K BYTES _____ 3
FLASH TYPE : ON BOARD 16M BYTES _____ 4
AVAILABLE FLASH : 8528K BYTES _____ 5
NO. OF DL SOFT FONTS(FLASH) : 0 _____ 6
NO. OF DL SOFT FONTS(RAM) : 0 _____ 7
NO. OF DL SOFT FONTS(HOST) : 0 _____ 8
H. POSITION ADJUST.: 001A _____ 9
SEE-THRU-2 SENSOR _____ 10
REF: 0162 SEE2: 0037 _____ 11
RTC TIME: 1/1/0(2:3:37) _____ 12
MAX LABEL HEIGHT: 98 INCHES _____ 13
PRINT WIDTH: 812 DOTS _____ 14
LAB LEN(TOP TO TOP): 70mm _____ 15
SPEED: 3 IPS _____ 16
ABS. DARKNESS: 16 _____ 17
TRIM. DARKNESS: 0 _____ 18
THERMAL TRANSFER _____ 19
PRINT LENGTH: 38M _____ 20
CUT COUNT:0 _____ 21
RS232: 9600, 8, N, 1P, XON/XOFF _____ 22
CARET CONTROL CHAR : <^> 5EH _____ 23
DELIMITER CONTROL CHAR : <.> 2CH _____ 24
TILDE CONTROL CHAR : <~> 7EH _____ 25
CODE PAGE : USA1 _____ 26
MEDIA : CONTINUOUS _____ 27
CALIBRATION MODE: INTELLI PRINT _____ 28
REPRINT AFTER ERROR : ENABLED _____ 29
BACKFEED DISABLED _____ 30
CUTTER DISABLED _____ 31
PEELER DISABLED _____ 32
CUTTER/PEELER OFFSET: 0 <+-0.01mm> _____ 33
IP ADDRESS: 0.0.0.0 _____ 34
SUBNET MASK: 0.0.0.0 _____ 35
GATEWAY: 0.0.0.0 _____ 36
MAC ADDRESS: 00-00-00-00-00-00 _____ 37
DHCP: ENABLED _____ 38
DHCP CLIENT ID: FFFFFFFFFFFFFFFF _____ 39
FFFFFFFFFFFFFFF
DHCP HOST NAME: _____ 40
SNMP: ENABLED _____ 41
SOCKET COMM.: ENABLED _____ 42
SOCKET PORT: 9100 _____ 43
IPV6 MODE: MANUAL _____ 44
IPV6 TYPE: NONE _____ 45
IPV6 ADDRESS: 0000:0000:0000:0000: _____ 46
0000:0000:0000:0000:
LINK LOCAL : 0000:0000:0000:0000: _____ 47
0000:0000:0000:0000:
PRODUCT SN: 00000000001 _____ 48
USB SN: 00000000001 _____ 49
CG ENABLED _____ 50
ot(0,0)<0.1dot,0.01mm> _____ 51
rm(0,0)<1+ 0-,0.01mm> _____ 52
sm(0,0)<1+ 0-,0.01mm> _____ 53
rv(243,176,67)<0.01u><P> _____ 54
sv(291,144,146)<0.01u><P> _____ 55
bv(312,42,270)<0.01u><P> _____ 56
rso(0)<0.01mm> _____ 57
sso(-130)<0.01mm> _____ 58
sagc(237)<0.01u><P> _____ 59
THIS IS FONT A. 0123ABCabc _____ 60
THIS IS FONT B. 0123ABCabc _____ 61
THIS IS FONT C. 0123ABCabc _____ 62
THIS IS FONT D. 0123ABCabc _____ 63
THIS IS FONT E. 0123ABCabc _____ 64
THIS IS FONT F. 0123ABCabc _____ 65
THIS IS FONT G. _____ 66
THIS IS FONT H. 0123ABC _____ 67
This Is Font CG Triumv Bd Condensed. _____ 68

```



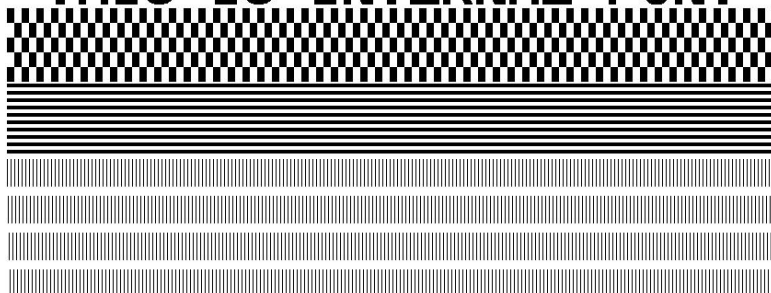
PPLB

```

LABEL PRINTER WITH FIRMWARE
04-250-V01.02 20170502 PPLB
STANDARD RAM : 32M BYTES
AVAILABLE RAM : 3676K BYTES
FLASH TYPE : ON BOARD 16M BYTES
AVAILABLE FLASH : 8528K BYTES
NO. OF DL SOFT FONTS(FLASH) : 0
NO. OF DL SOFT FONTS(RAM) : 0
NO. OF DL SOFT FONTS(HOST) : 0
H. POSITION ADJUST.: 001A
SEE-THRU-2 SENSOR
REF: 0162 SEE2: 0037
RTC TIME: 1/1/0(2:42:11)
MAX LABEL HEIGHT: 98 INCHES
PRINT WIDTH: 801 DOTS
LAB LEN(TOP TO TOP): 78mm
SPEED: 3 IPS
DARKNESS: 8
THERMAL TRANSFER
PRINT LENGTH: 38M
CUT COUNT:0
RS232: 9600, 8, N, 1P, XON/XOFF
CODE PAGE : English (437)
MEDIA : CONTINUOUS
CALIBRATION MODE: INTELLI PRINT
BACKFEED DISABLED
CUTTER DISABLED
PEELER DISABLED
CUTTER/PEELER OFFSET: 0 <+-0.01mm>
IP ADDRESS: 0.0.0.0
SUBNET MASK: 0.0.0.0
GATEWAY: 0.0.0.0
MAC ADDRESS: 00-00-00-00-00-00
DHCP: ENABLED
DHCP CLIENT ID: FFFFFFFFFFFFFFFF
FFFFFFFFFFFFFFF
DHCP HOST NAME:
SNMP: ENABLED
SOCKET COMM.: ENABLED
SOCKET PORT: 9100
IPV6 MODE: MANUAL
IPV6 TYPE: NONE
IPV6 ADDRESS: 0000:0000:0000:0000:
0000:0000:0000:0000
LINK LOCAL : 0000:0000:0000:0000:
0000:0000:0000:0000
PRODUCT SN: 000000000001
USB SN: 0000000000001
CG ENABLED
ot(0,0)<0.1dot,0.01mm>
rm(0,0)<1+ 0-,0.01mm>
sm(0,0)<1+ 0-,0.01mm>
rv(243,176,67)<0.01v><P>
sv(291,144,146)<0.01v><P>
bv(312,42,270)<0.01v><P>
rso(0)<0.01mm>
sso(-130)<0.01mm>
sagc(237)<0.01v><P>
This is internal font 1. 0123456789 ABCabcXyz
This is internal font 2. 0123456789 ABCabcXyz
This is internal font 3. 0123456789 ABCabcXyz
This is internal font 4. 0123456789 ABCXYZ

```

THIS IS INTERNAL FONT



3.3 Сброс настроек принтера к заводским

Сброс настроек принтера – возврат настроек к первоначальным заводским настройкам. Оба индикатора горят оранжевым. Затем, на короткое время они меняют цвет на зеленый, затем на другие цвета.

Выполните нижеследующие действия для сброса настроек принтера к заводским:

1. Выключите принтер.
2. Держа кнопку промотки, включите принтер.
3. Оба индикатора горят оранжевым. Затем, на короткое время они меняют цвет на зеленый, затем на другие цвета. Когда оба загорелись красным – отпустите кнопку промотки.
4. Нажмите кнопку промотки и держите в течение 3 секунд, потом отпустите. Оба индикатора моргают красным 3 раза, затем горят оранжевым несколько секунд. После сброса настроек, LED 1 LED 2 загорается зеленым.



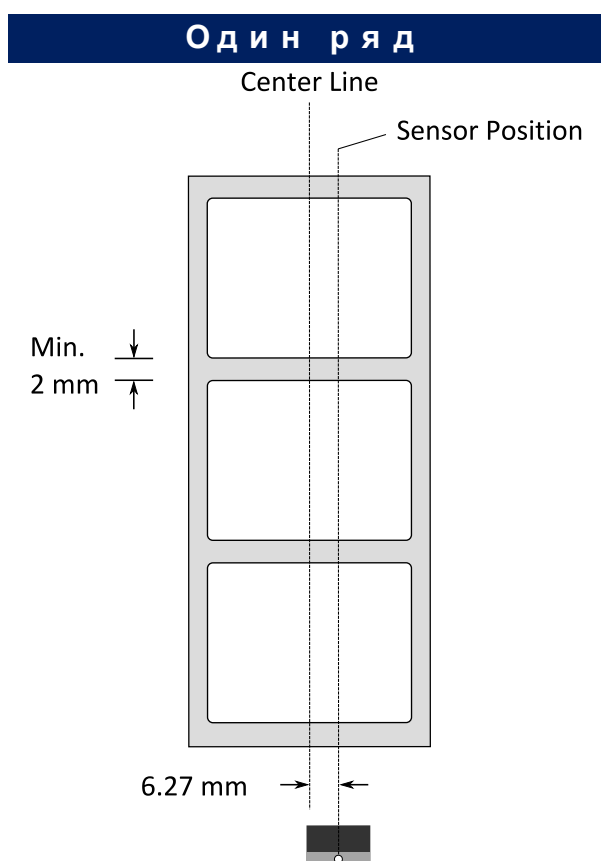
Важно В пункте 4, если не удерживать кнопку промотки нужное время, LED 1 моргнет оранжевым три раза, а LED 2 погаснет. Это значит сброса настроек не произошло.

3.4 Датчики бумаги

Принтеры O4 обладают двумя датчиками: на просвет и на отражение.
За счет этого можно использовать бумагу различных типов и форм.

3.4.1 Датчик на просвет

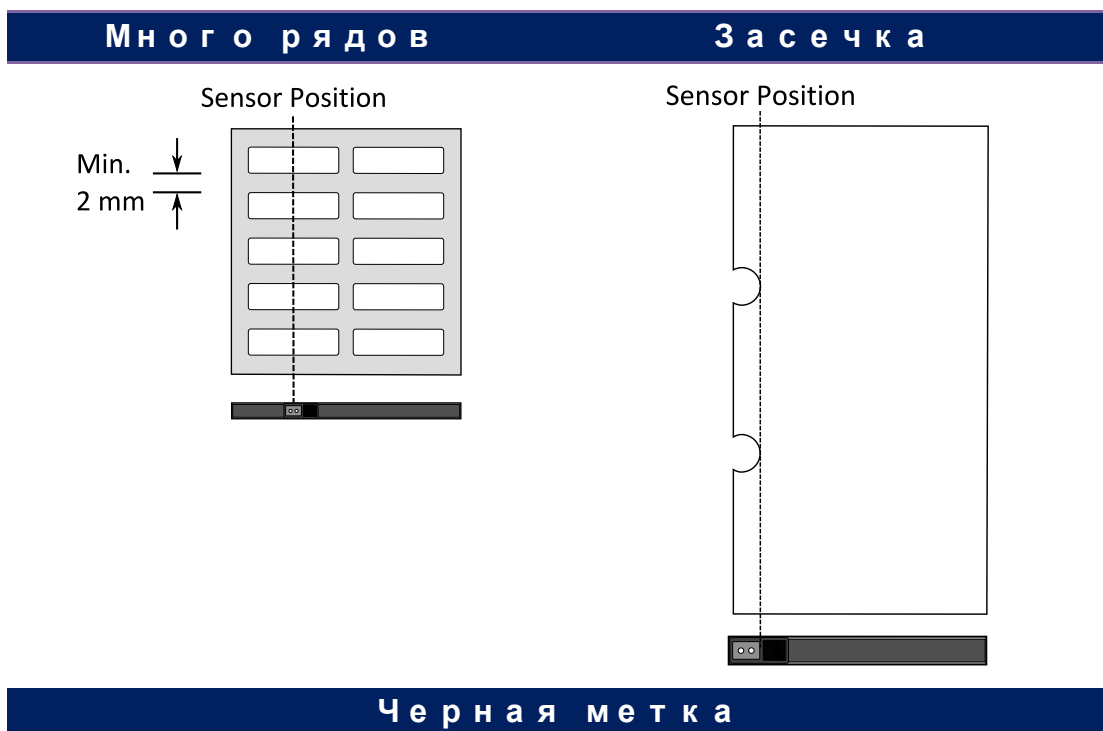
Датчик на просвет зафиксирован на расстоянии 6.27мм от центра термоголовки в сторону. Используется для распознавания зазоров между этикетками.



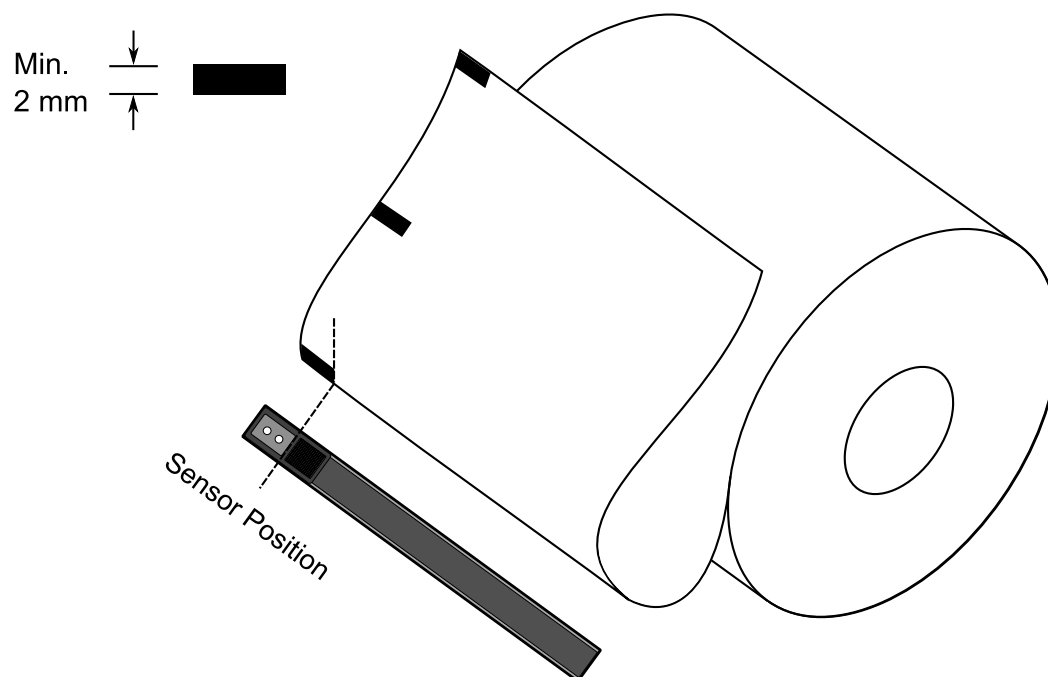
3.4.2 Датчик на отражение

Датчик на отражение подвижный, по всей ширине этикетки.

Используется для распознавания зазоров между этикетками, засечек, черных меток.



Наносится на подложку этикетки с обратной стороны.



3.5 Связь

3.5.1 Интерфейсы и требования

Принтер Argox O4 поставляется с девяти-контактным последовательным интерфейсом данных RS-232 (стандарт EIA), интерфейсом USB тип A и USB тип B.

■ Требования интерфейса USB

Интерфейс USB совместим с существующим аппаратным обеспечением компьютера. Благодаря функции “plug and play” ("подключи и работай") достигнута легкость начала работы. Несколько принтеров могут работать от одного USB / HUB. Применение USB A и B приведено ниже:

USB тип A	USB Flash, USB клавиатура or USB сканер.
USB тип B	Для подключения к ПК.

■ Требования последовательного интерфейса RS-232

Необходимый кабель должен иметь 9-пиновый коннектор типа "D" («папа») на том конце, который подключается к последовательному порту на задней части принтера. Другой конец интерфейсного кабеля подключается к последовательному порту компьютера. Для технической информации о назначении пинов, пожалуйста, просмотрите раздел Характеристики интерфейса данного руководства пользователя

■ Индикаторы статуса модуля Ethernet

Двухцветные индикаторы позволяют лучше понять настройки Ethernet:

Статус светодиодного индикатора		Описание
Оба не горят		Связь через Ethernet не обнаружена.
Мигание		Принтер ожидает перехода в активный режим. На это потребуется некоторое время
Зеленый	Индикатор скорости	Горит: связь 100 Mbps
		Не горит: связь 10 Mbps
Желтый цвет	Связь / Индикатор активности	Горит: связь есть
		Не горит: связи нет Сверкание: activity

3.6 Установка драйвера принтера

Поставляемый в комплекте с принтером драйвер может быть применен для всех приложений под Windows XP / Vista / Windows 7 / Windows 8; поддерживаются как 32-битные, так и 64-битные операционные системы. С помощью этого драйвера можно управлять любым популярным программным обеспечением для приложений Windows, включая программное обеспечение для редактирования этикеток Argox Bartender UL или MS Word и др. для печати на этом принтере.

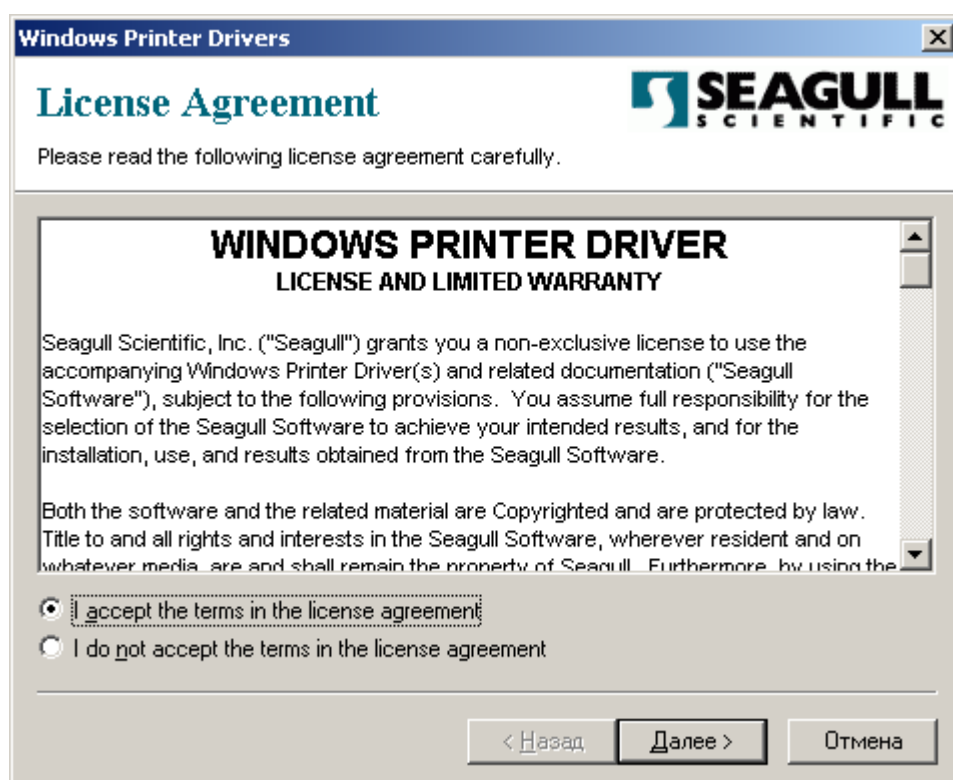
3.6.1 Установка драйвера принтера Plug and Play (только USB)

**Заметка:**

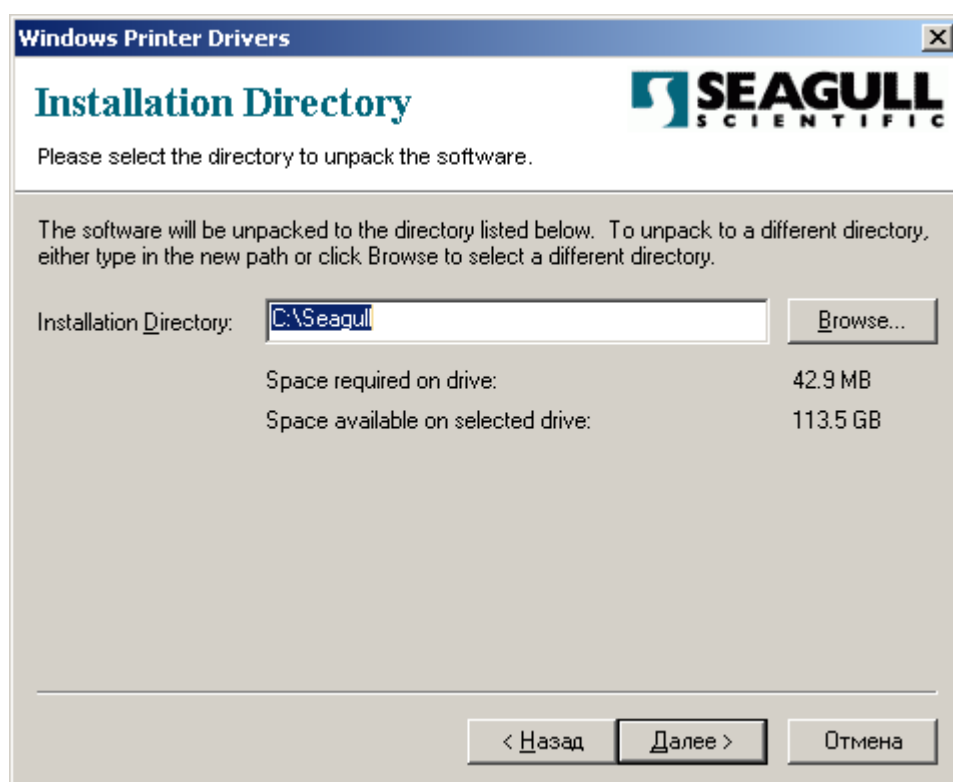
Мы настоятельно рекомендуем вам использовать Seagull Driver Wizard вместо Microsoft Windows Add Printer Wizard во время установки и обновления драйверов Seagull (даже при том, что «Add Printer Wizard» ("Мастер установки принтера") – часть продукции Microsoft, вероятность появления ошибок при обновлении драйверов чрезвычайно высока). Также возможны проблемы в ситуации, когда драйвер принтера уже используется приложением Windows.

1. Выключите принтер. Вставьте шнур питания в розетку на стене и подсоедините другой конец к разъему для подведения питания на принтер. Подсоедините кабель USB к портам USB на принтере и компьютере.
2. Включите принтер. Если принтер поддерживает Plug-and-Play и вы успешно подключили его с помощью кабеля USB, то мастер оборудования Windows автоматически обнаружит принтер и отобразит диалоговое окно, которое позволит вам установить драйвер. Нажмите кнопку Отмена, и не устанавливайте драйвер с помощью этого мастера.
3. Запустите установку драйвера. В первом окне, выберите "I accept..." и нажмите

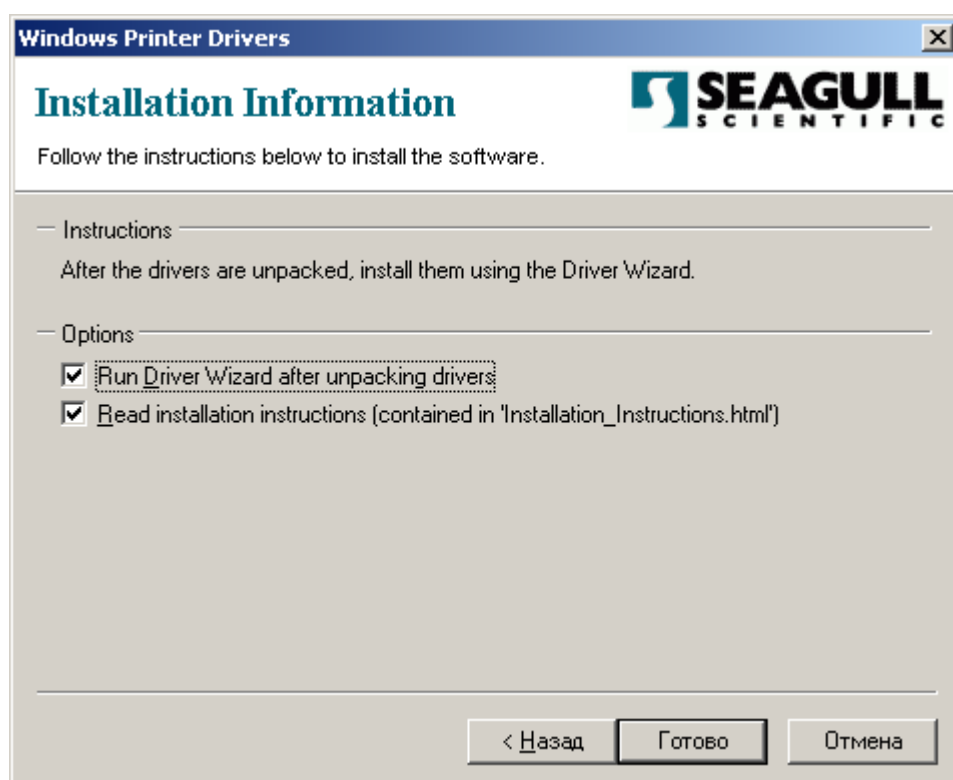
"Далее".



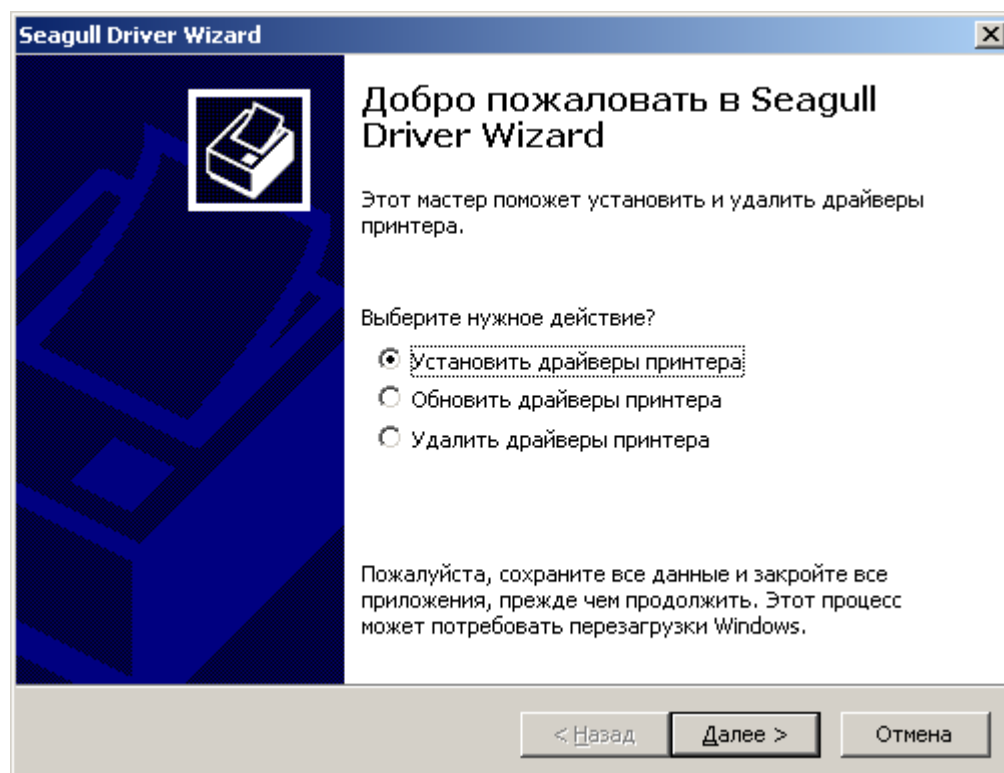
4. Выберите директорию, куда будет установлен драйвер, и нажмите "Next".



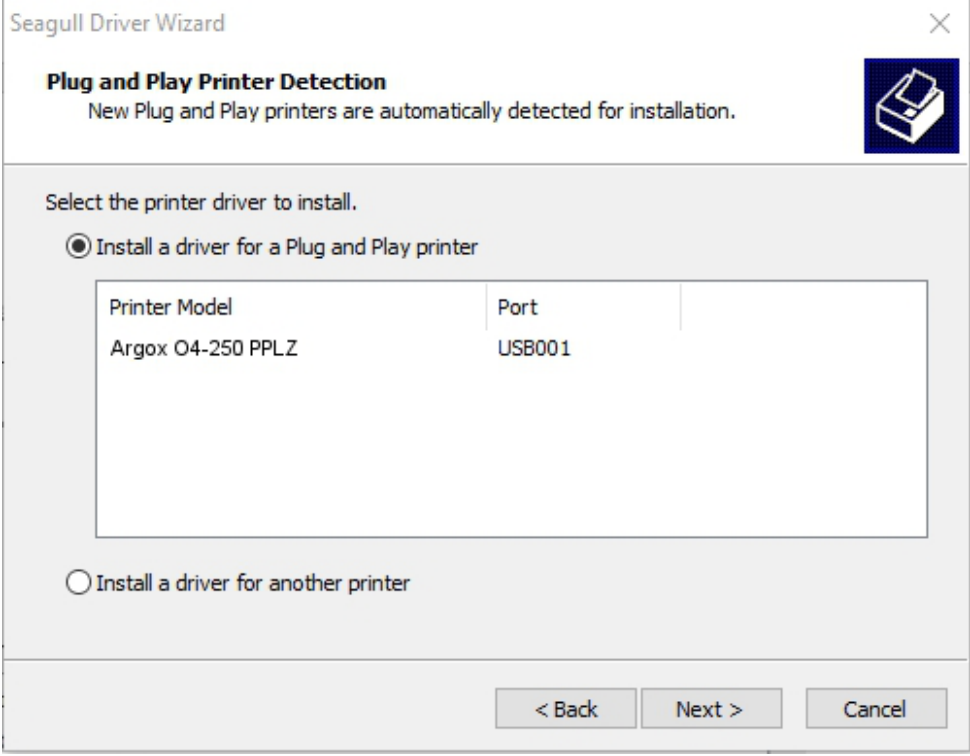
5. Нажмите "Готово".



6. Далее, выберите Install printer drivers и нажмите "Далее"



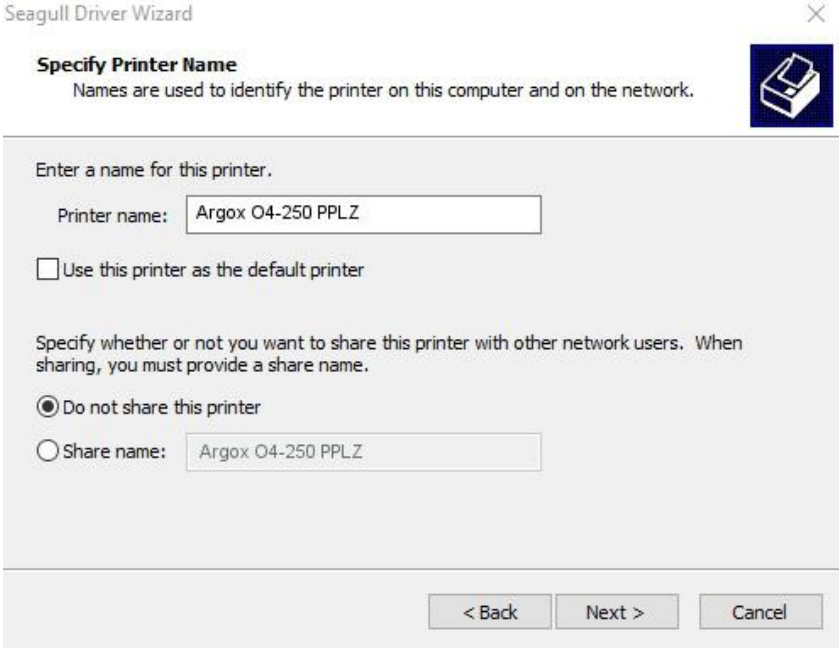
На следующей странице установки выберите “Install a driver for a Plug and Play printer” и нажмите “Далее”



The screenshot shows the 'Seagull Driver Wizard' window with the title 'Plug and Play Printer Detection'. Below the title, it states 'New Plug and Play printers are automatically detected for installation.' There is a printer icon in the top right corner. The main area is titled 'Select the printer driver to install.' and contains two radio buttons. The first radio button, 'Install a driver for a Plug and Play printer', is selected. Below it is a table with two columns: 'Printer Model' and 'Port'. The table contains one row with the values 'Argox O4-250 PPLZ' and 'USB001'. The second radio button, 'Install a driver for another printer', is unselected. At the bottom right, there are three buttons: '< Back', 'Next >', and 'Cancel'.

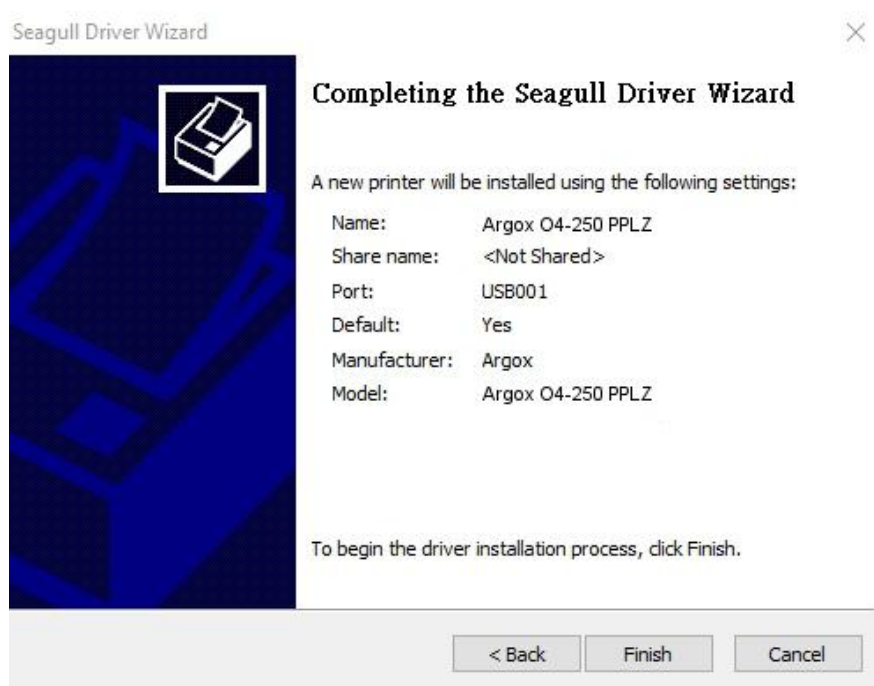
Printer Model	Port
Argox O4-250 PPLZ	USB001

7. Укажите имя принтера и выберите "Нет общего доступа", нажмите "Далее"

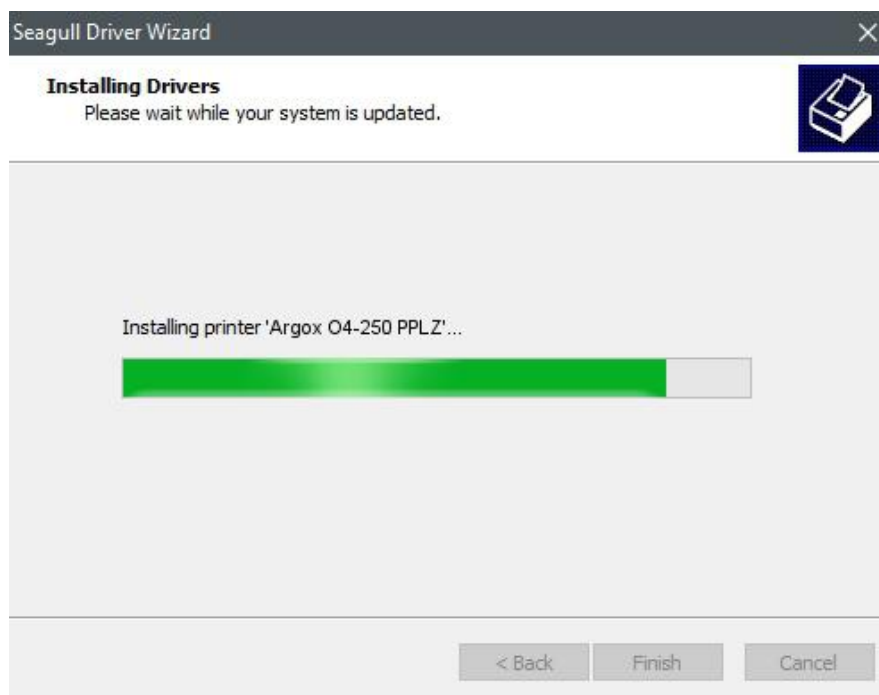


The screenshot shows the 'Seagull Driver Wizard' window with the title 'Specify Printer Name'. Below the title, it states 'Names are used to identify the printer on this computer and on the network.' There is a printer icon in the top right corner. The main area is titled 'Enter a name for this printer.' and contains a text box labeled 'Printer name:' with the value 'Argox O4-250 PPLZ'. Below this is a checkbox labeled 'Use this printer as the default printer' which is unselected. Further down, it says 'Specify whether or not you want to share this printer with other network users. When sharing, you must provide a share name.' There are two radio buttons: 'Do not share this printer' (selected) and 'Share name:' (unselected). The 'Share name:' text box contains the value 'Argox O4-250 PPLZ'. At the bottom right, there are three buttons: '< Back', 'Next >', and 'Cancel'.

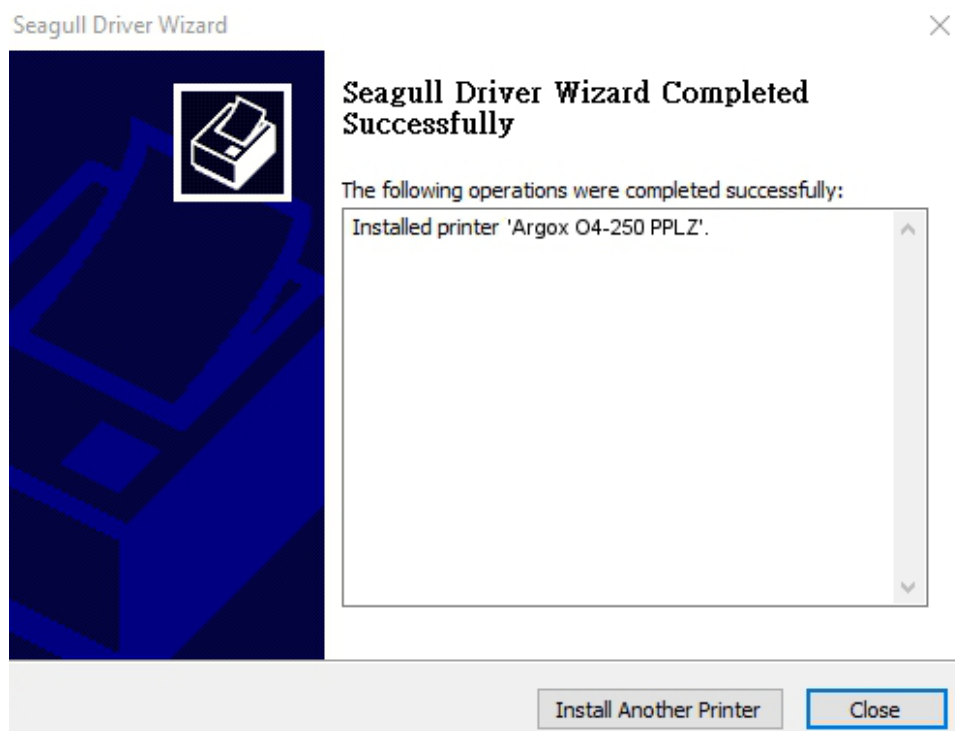
8. Проверьте данные перед установкой, если все верно, нажмите "Готово".



9. После окончания копирования файлов драйвера, нажмите "Готово".

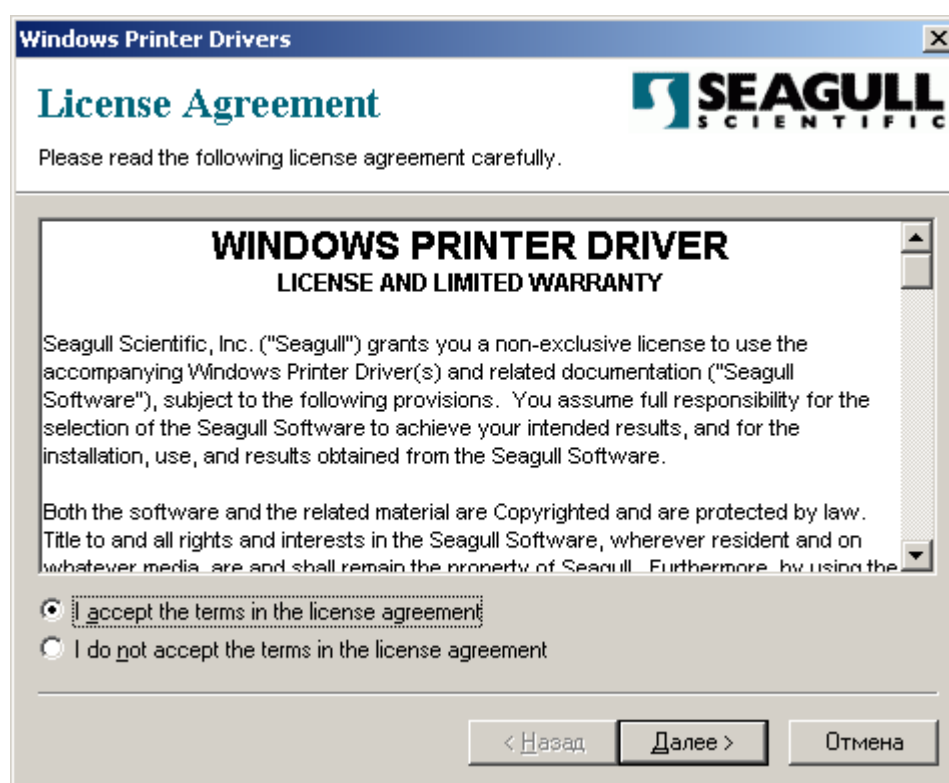


10. После окончания установки драйвера, нажмите "Заккрыть". Драйвер установлен.

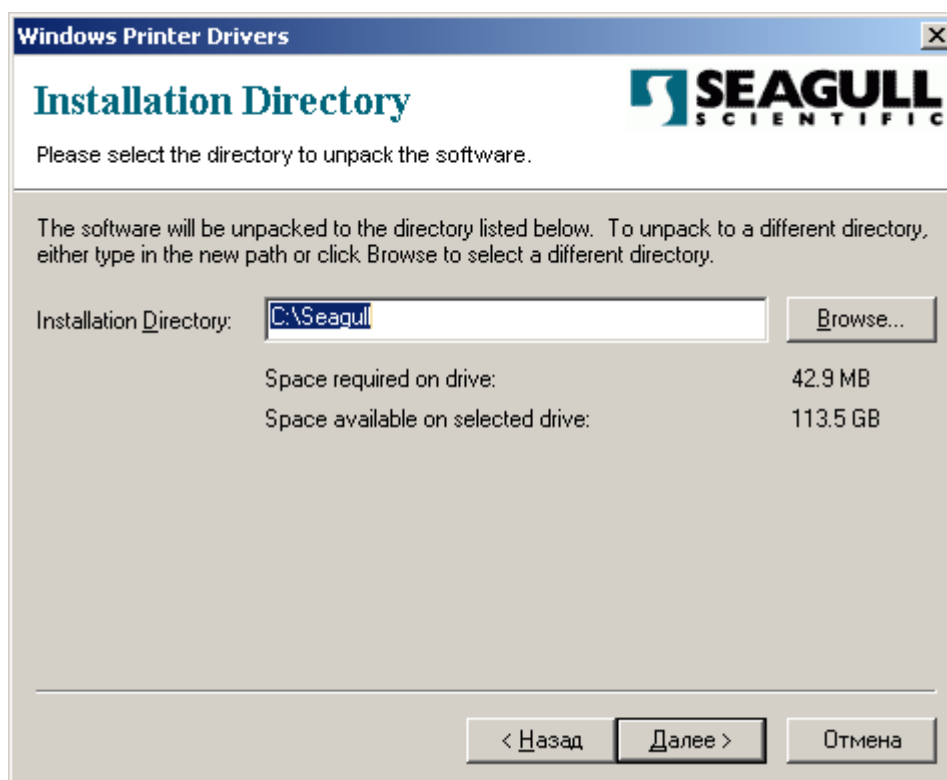


3.6.2 Установка драйвера принтера (другие интерфейсы кроме USB)

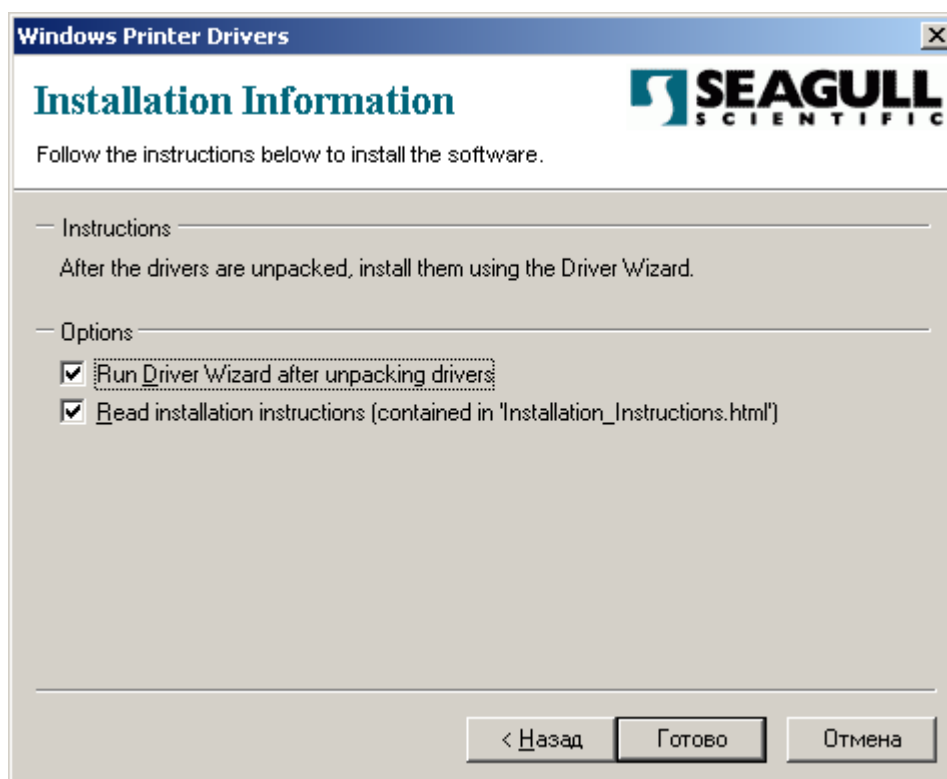
1. Выключите принтер. Вставьте шнур питания в розетку на стене и подсоедините другой конец к разъему для подведения питания на принтере. Подсоедините параллельный кабель, последовательный кабель или кабель Ethernet к соответствующим портам на принтере и компьютере.
2. Запустите установку драйвера. В первом окне, выберите "I accept..." и нажмите "Далее".



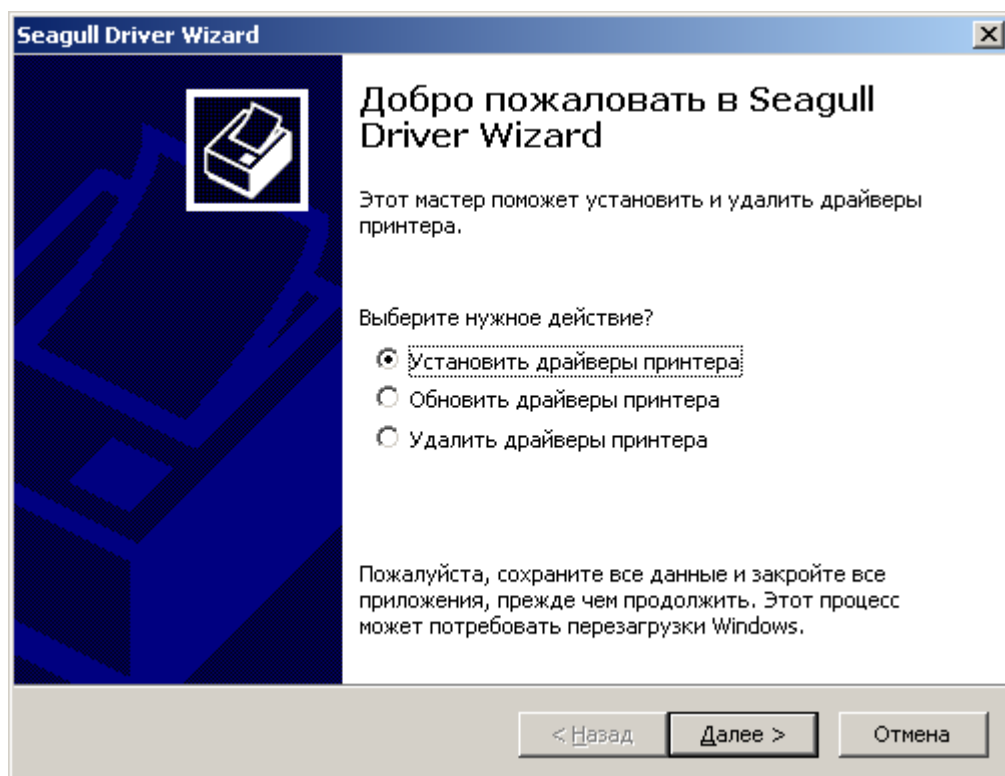
3. Выберите директорию, куда будет установлен драйвер, и нажмите "Далее".



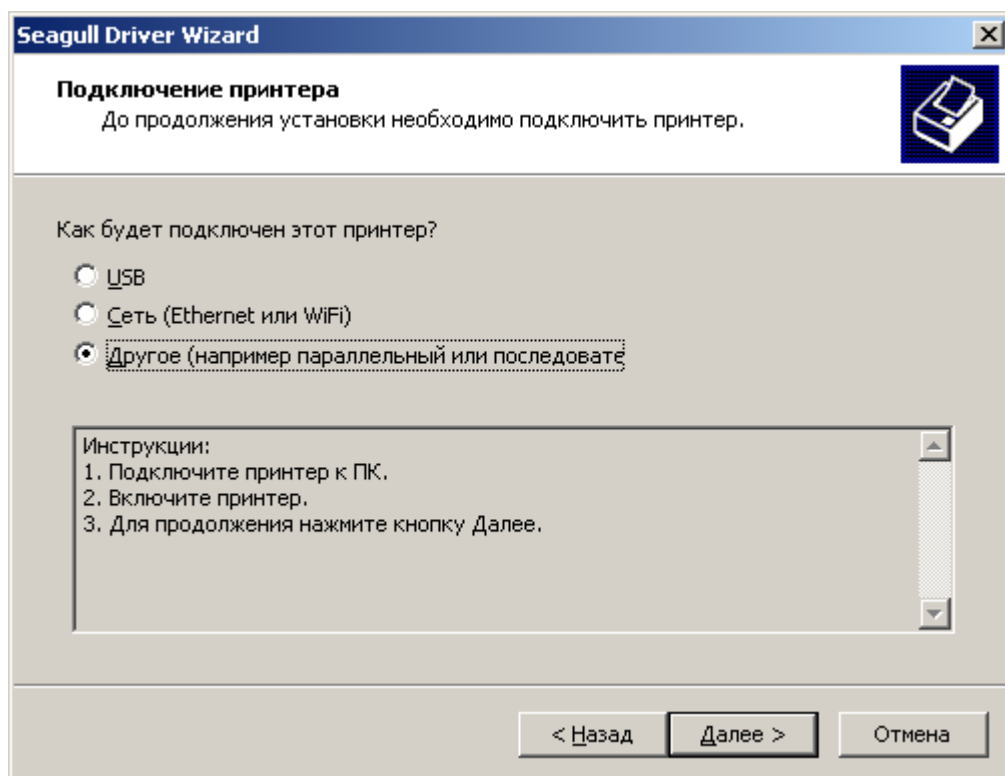
4. Нажмите "Готово".



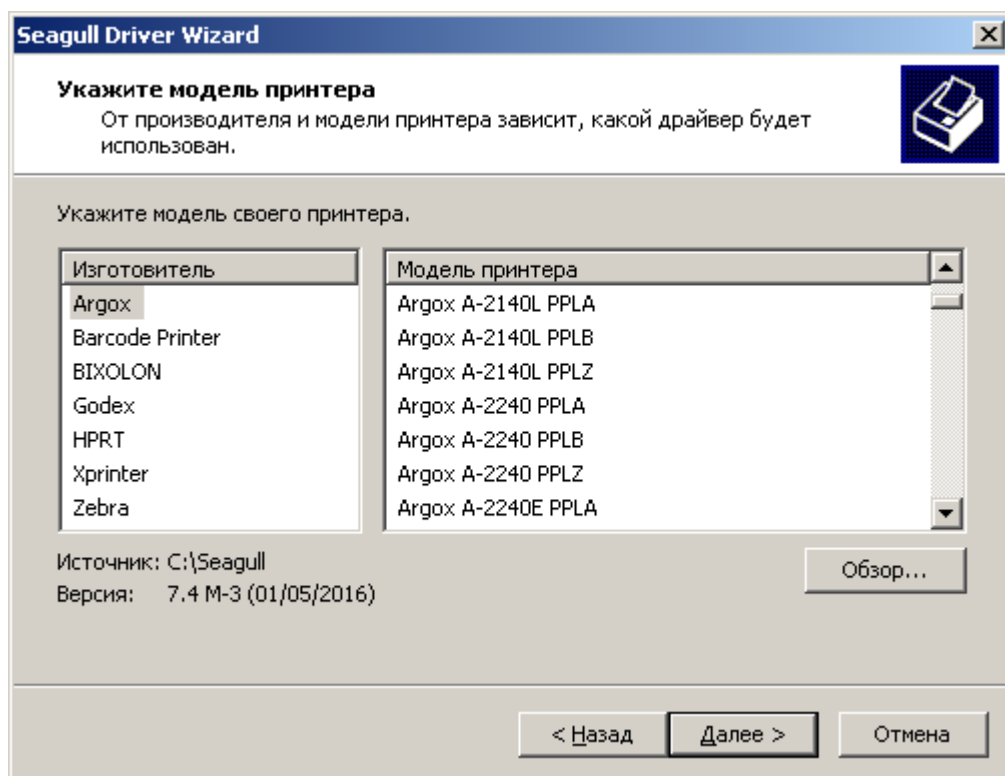
5. Выберите Установить драйверы принтера и нажмите "Далее"



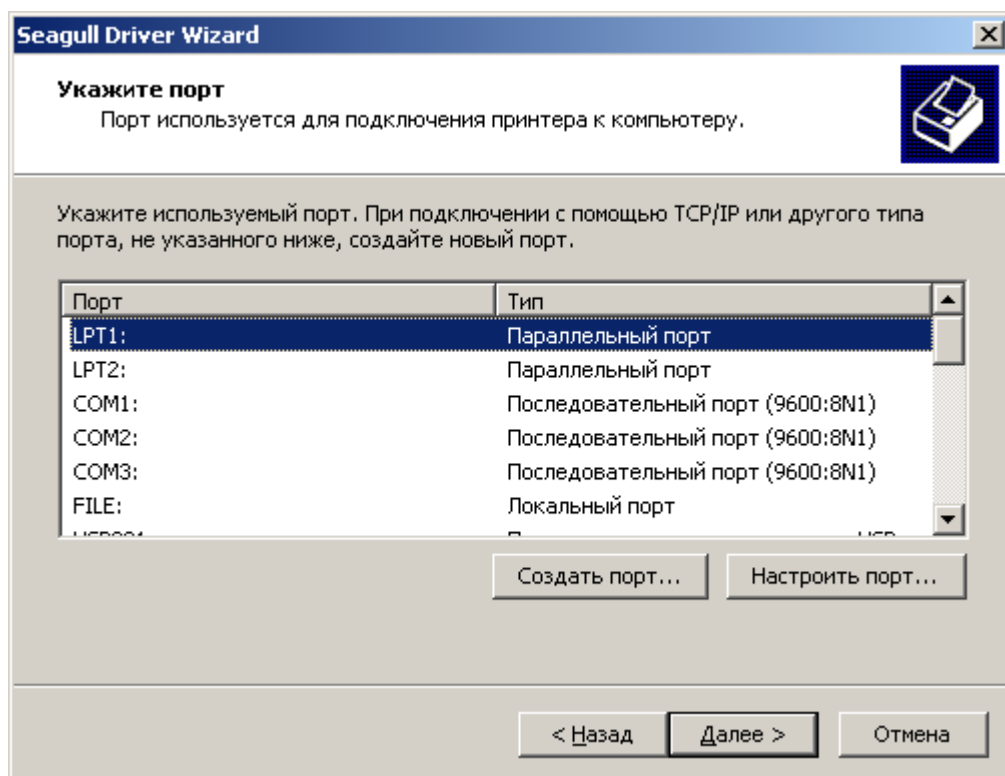
6. Убедитесь, что принтер включен, выберите “Другое” и нажмите “Далее”:



7. Выберите модель и эмуляцию команд:



8. Укажите порт связи и нажмите "Далее".



9. Укажите имя принтера и выберите "Нет общего доступа", нажмите "Далее"

Seagull Driver Wizard

Specify Printer Name
Names are used to identify the printer on this computer and on the network.

Enter a name for this printer.

Printer name:

☐ Use this printer as the default printer

Specify whether or not you want to share this printer with other network users. When sharing, you must provide a share name.

☒ Do not share this printer

☐ Share name:

< Back Next > Cancel

Проверьте

данные перед установкой, если все верно, нажмите "Готово"

Seagull Driver Wizard

Completing the Seagull Driver Wizard

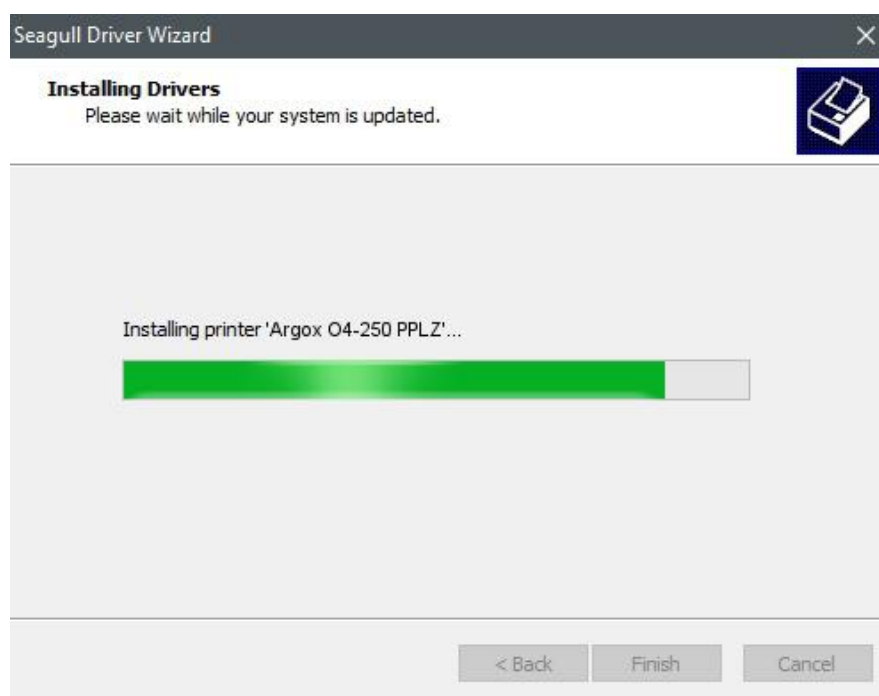
A new printer will be installed using the following settings:

Name:	Argox O4-250 PPLZ
Share name:	<Not Shared>
Port:	LPT1:
Default:	Yes
Manufacturer:	Argox
Model:	Argox O4-250 PPLZ

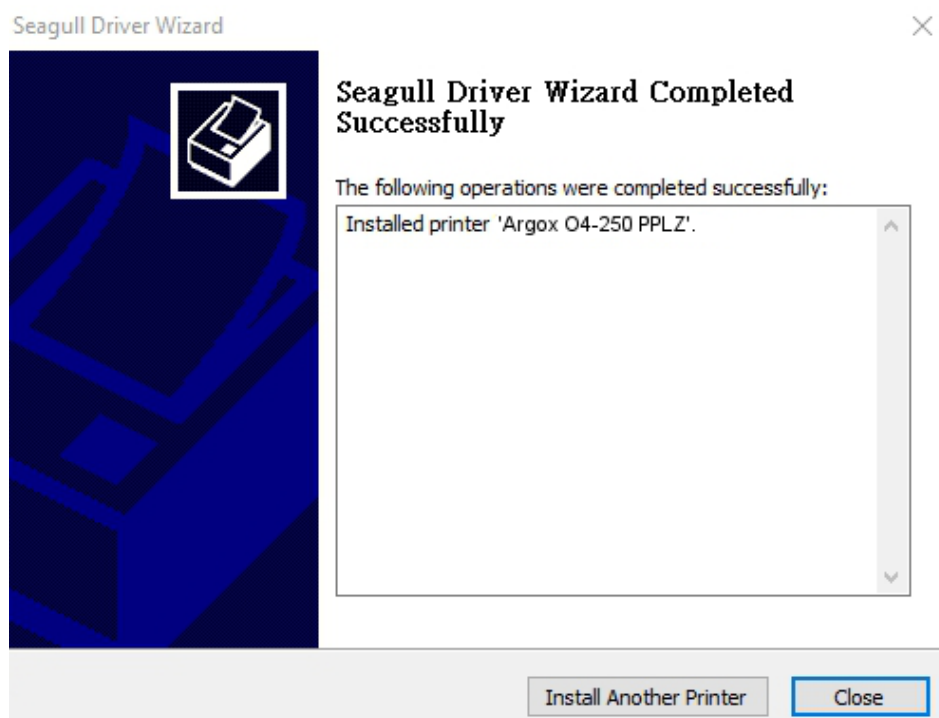
To begin the driver installation process, click Finish.

< Back Finish Cancel

10. После окончания копирования файлов драйвера, нажмите "Готово".



11. После окончания установки драйвера, нажмите "заккрыть". Драйвер установлен.



4 Обслуживание принтера

4.1 Очистка

Для того, чтобы печатающая головка принтера оставалась в лучшем состоянии и для продления срока ее службы необходимо регулярно осуществлять ее чистку. При больших объемах печати – чистить каждый день, при низких – раз в неделю.



Внимание Всегда выключайте питание принтера перед чисткой.

4.1.1 Печатающая головка

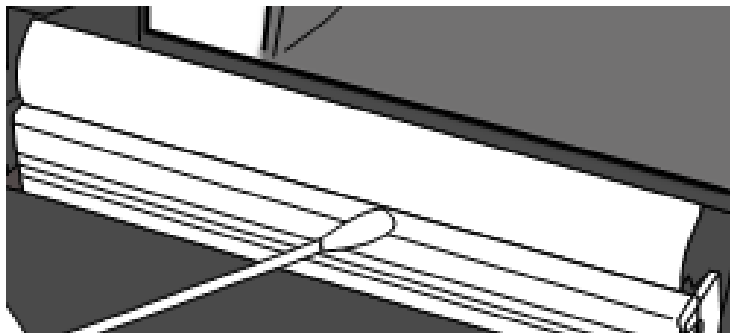
Настоятельно рекомендуется регулярно очищать печатающую головку по крайней мере при каждой смене рулона этикеток (в режиме прямой термальной печати) или каждой смене рулона красящей ленты (риббона) (в режиме термальной трансфертной печати). Кроме того, если принтер работает в неблагоприятных условиях, или если вы обратили внимание, что качество печати снизилось, пожалуйста, осуществляйте чистку чаще.

Имейте в виду следующее:

- Избегайте попадания воды на термоголовку.
- Сразу после окончания печати дайте термоголовке остынуть, не трогайте ее.
- Не касайтесь напрямую поверхности печатающей головки.

Очистка:

1. Увлажните мягкую ткань / ватные палочки мягкой тканью / ватные палочки этиловым спиртом.
2. Во время очистки печатающей головки принтера всегда вытирайте ее в одном направлении, не трите туда-сюда.



4.1.2 Очистка отсека для бумаги

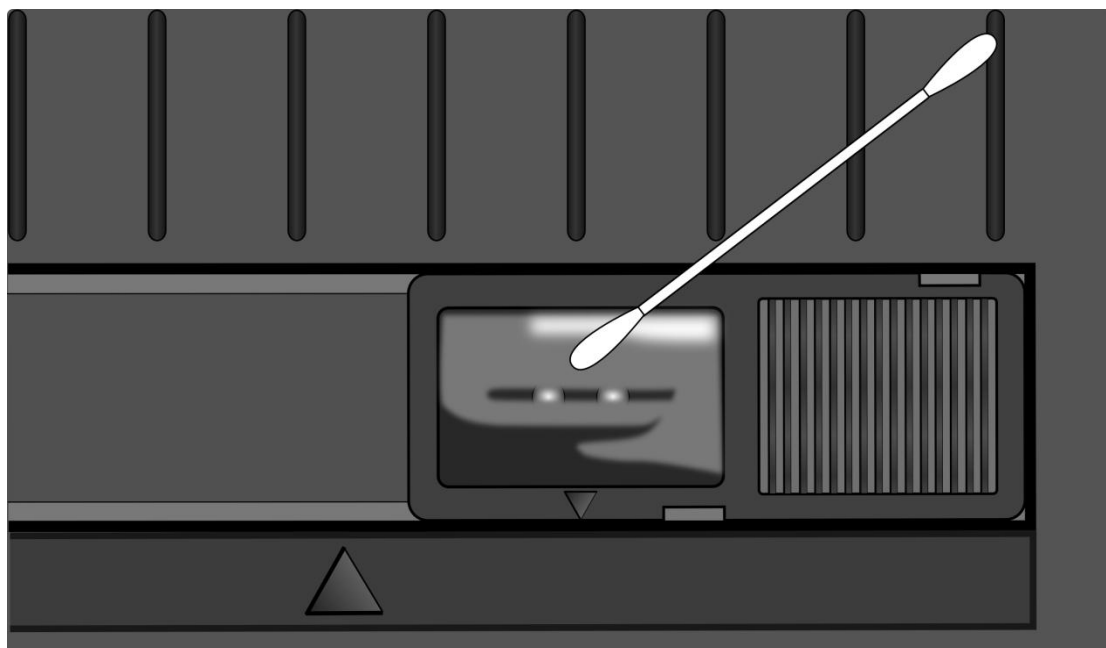
Используйте мягкую ткань, чтобы очистить пыль или грязь на держателях бумаги, направляющих и в месте выхода бумаги.

1. Увлажните мягкую ткань этиловым спиртом.
2. Протрите держатели бумаги.
3. Протрите направляющие.
4. Протрите область выхода бумаги.

4.1.3 Датчик

Если датчик загрязнился, то это может привести к неправильному позиционированию этикетки.

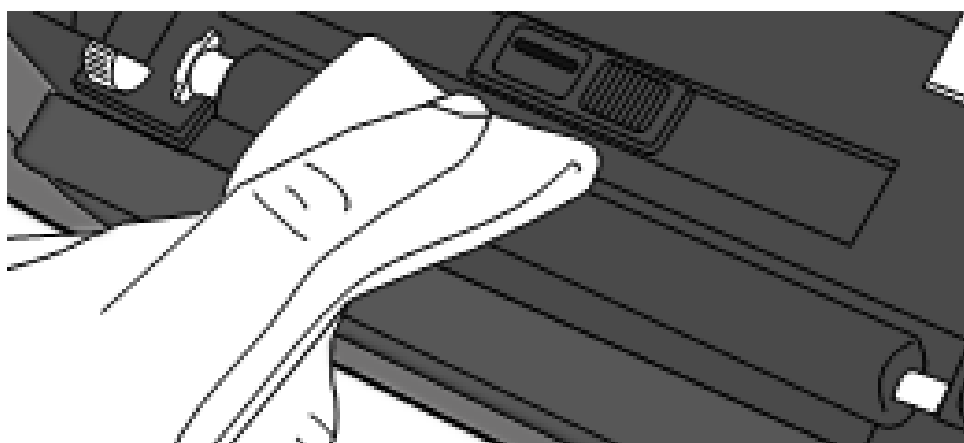
1. Увлажните мягкую ткань этиловым спиртом.
2. Аккуратно протрите датчик.
3. Еще раз протрите датчик сухой мягкой тканью.



4.1.4 Прижимной вал

Работа прижимного вала также очень важна для качественной печати. Грязный вал может стать причиной поломки принтера, поэтому его нужно регулярно чистить.

1. Увлажните мягкую ткань этиловым спиртом.
2. Аккуратно протрите прижимной вал.



5 Решение проблем

5.1 Проблемы с принтером

Принтер не включается

- Включен ли кабель в сеть?
- Вставлен ли кабель питания в разъем питания на принтере?
- Проверьте блок питания с другими устройствами, возможно он неисправен.
- Отключите кабель из сети и снова включите.

Принтер сам выключается

- Еще раз включите принтер.
- Убедитесь, вставлен ли кабель питания в разъем питания на принтере, нет ли разрывов в цепи.
- Убедитесь, что блок питания и кабель исправны.
- Попробуйте другой аналогичный блок питания.
- Проверьте напряжение сети.

Принтер не видит бумагу

- Бумага неправильно установлена.
- Возможно бумагу зажевало, освободите бумагу.

5.2 Проблемы с носителем

Закончилась бумага

- Загрузите новый ролик.

Бумагу зажевало

- Откройте принтер и освободите бумагу.
- Убедитесь, что бумага закреплена направляющими.

Принтер неточно позиционируется

- Правильный ли тип бумаги используется?
- Бумага неправильно установлена.
- Требуется калибровка датчика.
- Требуется чистка датчика.

Ничего не печатается

- Бумага неправильно установлена.
- Риббон неправильно установлен.
- Не получается передать данные. Проверьте настройки параметров связи

Низкое качество печати

- Очистите печатающую головку.
- Очистите прижимной вал.
- Настройте плотность печати или снизьте скорость печати.
- Бумага несовместима с риббоном.
- Бумага несовместима с принтером.

5.3 Проблемы с риббоном

Закончился риббон

- Загрузите новый риббон.

Риббон порвался

- Проверьте плотность печати принтера и снизьте ее, если ее значение слишком высокое. Далее выполните следующие шаги:
 1. Выньте риббон из принтера.
 2. Соедините части в месте разрыва и склейте их. Отмотайте риббон так, чтобы место разрыва было намотано на ответную часть втулки и более не использовалось.
 3. Загрузите риббон в принтер.

Риббон выходит вместе с бумагой

- Неправильно загружен риббон.
- Термоголовка очень горячая. Перезагрузите риббон и распечатайте конфигурационную этикетку, чтобы проверить. Также, проверьте плотность печати. Если не помогает – сбросьте настройки принтера.

Риббон мнется

1. Убедитесь, что риббон правильно загружен.
2. Переустановите риббон.

5.4 Другие проблемы

Некоторые области не пропечатаются

- Риббон смялся. Переустановите риббон или напечатайте несколько этикеток, чтобы риббон расправился сам.
- Очистите термоголовку.

Ошибка при записи данных на USB флеш

- USB флеш вставлена?
- Убедитесь, что флеш вставлена корректно.
- USB флеш неисправна, используйте исправную.

Не получается записать данные – нет места

- Очистите флеш или используйте чистую.

Проблемы с отрезчиком

- Устраните зажеванную бумагу.
- Крепление отрезчика разболталось. Закрепите.
- Нож затупился. Замените отрезчик.

Термоголовка очень горячая

- Температура контролируется принтером. Если головка очень горячая, принтер автоматически останавливает печать до охлаждения термоголовки. После, принтер автоматически продолжает печать, если в очереди есть задание.

Термоголовка вышла из строя

- Свяжитесь с вашим поставщиком.

6 Спецификация

6.1 Принтер

Модель	O4-250	O4-350
Метод печати	Прямая термо/ термотрансферная	
Разрешение печати	203 dpi (8 dots/mm)	300 dpi (12 dots/mm)
Выравнивание	По центру	
Режим работы	Стандарт: непрерывная, отрывание Опционально: отрезание, отделение	
Датчики	На просвет (фиксированный)	
	На отражение (подвижный)	
	Датчик крышки	
Индикация	Датчик конца риббона	
	Светодиодные x 2, Кнопка x 1	
	Опция: ЖК дисплей	
Скорость печати	2, 3, 4, 5, 6, 7 дюймов/сек	2, 3, 4, 5, 6 дюймов/сек
	(50.8, 76.2, 101.6, 127, 152.4, 177.8 мм/сек)	(50.8, 76.2, 101.6, 127, 152.4 мм/сек)
	2 & 3 дюймов/сек в режиме отделения	2 & 3 дюймов/сек в режиме отделения
Длина печати	Макс длина 100 дюймов	Макс длина 50 дюймов
Интерфейс	RS-232, USB (Тип A), USB (Тип B), Ethernet	
	Опционально: Wi-Fi(IEEE 802.11b/g/n), Bluetooth V4.2, RTC, зуммер	
Язык	PPLA+PPLB+PPLZ	
Аксессуары	Отделитель, отрезчик, внешний держатель бумаги	
Память	Стандарт (Flash ROM): 16 Мб	
	Доступно пользователю: 8 Мб	
	Стандарт (SDRAM): 32 Мб	
	USB флеш до 32 Гб (FAT32)	
CPU	32 бит RISC	

Утилиты	Windows Driver (Windows XP/Vista/ Win 7/ Win 8/ Win 10), утилита для редактирования этикеток BarTender®, Printer Tool для настройки принтера
Перечень организаций	CB, CE, FCC, TUV/cTUVus, Energy Star, RoHS, BSMI

6.2 Носитель

Свойства	Описание
Размеры	Макс. ширина: 118 мм Мин. ширина: 20 мм Толщина: 0.06 мм~0.2 мм Размер втулки: 0.5", 1", 1.5"(3" опция) Мах рулон OD: до 127 мм
Тип бумаги	Термотрансферная этикетка Термотрансферная бирка Термоэтикетка Термобирка Бумага в стопке
Размер риббона	Ширина: 25.4 ~ 110 мм) Длина: 110 м
Тип риббона	Воск, смесь, смола Красящий слой наружу и внутрь

6.3 Окружающая среда

Свойства	Описание
Источник питания	Питание: AC 100 В ~ 240 В ± 10 % Частота: 50 Гц - 60 Гц ± 5 %
Температура	Рабочая: 5 °C ~ 40 °C Хранения: -20 °C ~ 60 °C
Влажность	Рабочая: 25 % ~ 85 % (без конденсата) Хранения: 10 % ~ 90 % (без конденсата)

6.4 Размеры

Свойства	Описание
Габариты	Ш 209 мм x В 179 мм x Д 266 мм
Масса	2.14 кг

6.5 Шрифты, штрих-коды и графические настройки

Характеристики шрифтов, штрих-кодов и графики зависят от режима эмуляции принтера. Режимы эмуляции PPLA, PPLB и PPLZ являются программируемыми языками принтера, с помощью которых можно осуществлять связь с принтером.

Эмуляция PPLA

Эмуляция	PPLA
Внутренние шрифты	9 шрифтов с разным размером ячейки 6 шрифтов ASD smooth font. Шрифт Courier с разными наборами символов.
Наборы символов (Code pages)	Набор шрифта Courier: Roman-8, ECMA-94, PC, PC-A, PC-B, Legal, and PC437 (Greek), Russian.
Программные шрифты	Загружаемые программные шрифты посредством утилиты шрифтов (Font Utility)
Размер шрифта	1x1 до 24x24
Поворот символа	0, 90, 180, 270 градусов, поворот в 4 стороны
Графика	PCX, BMP, IMG, HEX, GDI
Типы штрих-кодов 1D	Code 39, UPC-A, UPC-E, Code 128 subset A/B/C, EAN-13, EAN-8, HBIC, Codabar, Plessey, UPC2, UPC5, Code 93, Postnet, UCC/EAN-128, , UCC/EAN-128 K-MART, UCC/EAN-128 Random weight, Telepen, FIM, Interleaved 2 of 5 (Standard/with modulo 10 checksum/ with human readable check digit/ with modulo 10 checksum & shipping bearer bars) , GS1 Data bar (RSS)
Типы штрих-кодов 2D	MaxiCode, PDF417, Data Matrix (ECC 200 only) , QR code, Composite Codes, Aztec

Эмуляция PPLB

Эмуляция	PPLB
Внутренние шрифты	5 шрифтов с разным размером ячейки
Наборы символов (Code pages)	8 битная кодовая страница : 437, 850, 852, 860, 863, 865, 857, 861, 862, 855, 866, 737, 851, 869, 1252, 1250, 1251, 1253, 1254, 1255 7 битная кодовая страница: USA, BRITISH, GERMAN, FRENCH, DANISH, ITALIAN, SPANISH, SWEDISH and SWISS.
Программные шрифты	Загружаемые программные шрифты
Размер шрифта	1x1 до 24x24 times
Поворот символа	0, 90, 180, 270 градусов, поворот в 4 стороны
Графика	PCX, BMP, IMG, HEX, GDI
Типы штрих-кодов 1D	Code 39, UPC-A, UPC-E, Matrix 2 of 5, UPC-Interleaved 2 of 5, Code 39 with check sum digit, Code 93, EAN-13, EAN-8 (Standard, 2 /5digit add-on), Codabar, Postnet, Code128 subset A/B/C, Code 128 UCC (shipping container code), Code 128 auto, UCC/EAN code 128 (GS1-128), Interleave 2 of 5, Interleaved 2 of 5 with check sum, Interleaved 2 of 5 with human readable check digit, German Postcode, Matrix 2 of 5, UPC Interleaved 2 of 5, EAN-13 2/5 digit add-on, UPCA 2/5 digit add-on, UPCE 2/5 digit add-on, GS1 Data bar (RSS)
Типы штрих-кодов 2D	MaxiCode, PDF417, Data Matrix (ECC 200 only), QR code, Composite Codes, Aztec

Эмуляция PPLZ

Эмуляция	PPLZ
	8 (A~H) шрифтов с разным размером ячейки.
Внутренние шрифты	8 AGFA шрифтов: 7 (P~V) шрифтов с фиксированным размером ячейки).
	1 (0) шрифт с изменяемым размером ячейки.
Наборы Символов (Code pages)	USA1, USA2, UK, HOLLAND, DENMARK/NORWAY, SWEDEN/FINLAND, GERMAN, FRANCE1, FRANCE2, ITALY, SPAIN, MISC, JAPAN, IBM850, Multibyte Asian Encodings, UTF-8, UTF-16 Big-Endian, UTF-16 Little-Endian, Code page 1250, 1251, ,1252, 1253, 1254
Программные шрифты	Загружаемые программные шрифты посредством утилиты шрифтов (Font Utility)
Размер шрифта	1x1 до 10x10
Поворот символа	0, 90, 180, 270 градусов, поворот в 4 стороны
Графика	GRF, Hex and GDI
Типы штрих-кодов 1D	Code39、UPC-A、UPC-E、Postnet、Code128 subset A/B/C、Interleave 2 of 5、 Interleaved 2 of 5 with check sum、 Interleaved 2 of 5 with human readable check digit、 Code 93、Code 39 with check sum digit、 MSI、EAN-8、Codabar、Code 11、EAN-13、Plessey、 GS1 Data bar (RSS) 、Industrial 2 of 5、Standard 2 of 5、Logmars
Типы штрих-кодов 2D	MaxiCode、PDF417、Data Matrix (ECC 200 only) 、 QR code、Composite Codes、Aztec

6.6 Bluetooth (Факультативный сайт)

Свойства	Bluetooth I/F
Стандарт	Bluetooth 4.2
Название	BT PRINTER
Рабочая температура	5°C ~ 40°C
Температура хранения	-20°C ~ 60°C
Влажность (рабочая)	25 ~ 85 %
Влажность (хранение)	10 ~ 90 %
Тип соединения	Устройство к устройству
Поддерживаемый профиль	SPP с пин кодом
Класс радио	CLASS 2
Метод передачи	Двусторонний (полудуплекс)
Режим управления	Подчиненный
Расстояние передачи	3 м (360 градусов)
Частота	2402 ~ 2480 МГц
Мощность сигнала	+4 дБм (2.51 мВт) макс
Связь	Поддержка BT 4.2 при подключении к Android

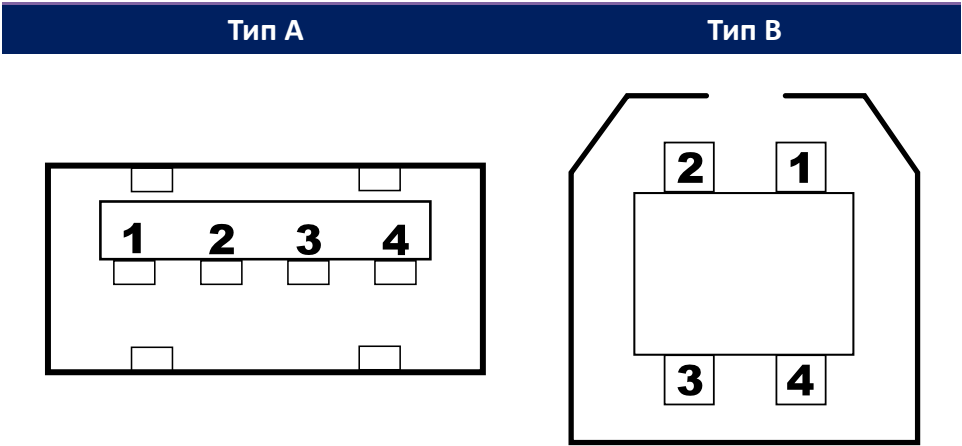
6.7 Ethernet

Свойства	Описание
Порт	RJ-45
Скорость	10Base-T/100Base-T (автоматически)
Протокол	ARP, IP, ICMP, UDP, TCP, HTTP, DHCP, Socket, LPR, IPv4, SNMPv2
Режим	TCP Server/Client, UDP Client
Технология	HP Auto-MDIX, Auto-Negotiation

6.8 Интерфейсы связи

6.8.1 USB

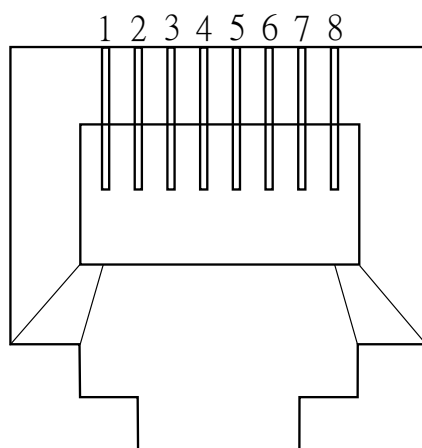
Ниже указаны разъемы тип А и тип В.



Пин	Сигнал	Описание
1	VBUS	+5В
2	D-	-
3	D+	+
4	Ground	Земля

6.8.2 Ethernet

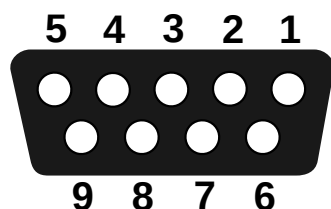
Используется кабель RJ-45, ниже приведена его распиновка.



Пин	Сигнал
1	Передача+
2	Передача-
3	Получение+
4	Зарезервировано
5	Зарезервировано
6	Получение -
7	Зарезервировано
8	Зарезервировано

6.8.3 RS-232C

Коннектор RS232 на стороне принтера – «мама» DB-9. Ниже указана его распиновка.



Пин	Сигнал	Описание
1	NC	Нет соединения
2	TxD	Передача
3	RxD	Получение
4	NC	Нет соединения
5	GND	Заземление
6	NC	Нет соединения
7	CTS	Готовность к передаче
8	RTS	Запрос на отправку
9	NC	Нет соединения

Хост (DB9)			Принтер (DB9)		
Сигнал	Описание	Пин	Пин	Описание	Сигнал
CD	Обнаружение несущей	1	1	нет соединения	NC
RxD	Получение	2	2	Передача	TxD
TxD	Передача	3	3	Получение	RxD
DTR	терминал данных готов	4	4	нет соединения	NC
GND	заземление	5	5	заземление	GND
DSR	набор данных готов	6	6	нет соединения	NC
RTS	запрос на отправку	7	7	готовность к отправке	CTS
CTS	готовность к отправке	8	8	запрос на отправку	RTS
CI		9	9	нет соединения	NC